

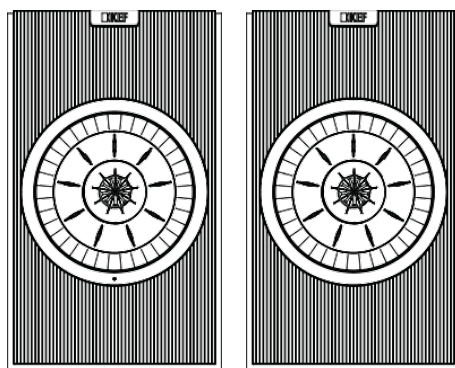
Perfect sound group

**Bezdrátový HI-FI reproduktor**  
*Bezdrôtový HI-FI reproduktor*

---

# KEF Coda W

---



*Coda W*

**Uživatelský manuál /** *Užívateľský manuál*

**Průvodce rychlým nastavením /** *Sprievodca rýchlym nastavením*

Před použitím si pozorně přečtěte tento manuál a Bezpečnostní pokyny a upozornění a uschovejte si je pro budoucí použití. / *Pred použitím si pozorne prečítajte tento manuál a Bezpečnostné pokyny a upozornenia a uschovajte si ich pre budúce použitie*

*Děkujeme, že jste si vybrali společnost KEF. Společnost KEF se věnuje výrobě prémiových audio produktů s nejlepší zvukovou kvalitou ve své třídě, aby vám poskytla pohlcující a příjemný poslechový zážitek, který je věrný původnímu výkonu. Přečtěte si prosím níže uvedené důležité informace o bezpečnosti. Pro jakékoli další služby se obraťte na svého místního autorizovaného distributora společnosti KEF.*

*Ďakujeme, že ste si vybrali KEF. Spoločnosť KEF sa venuje výrobe prémiových audio produktov s najlepšou kvalitou zvuku vo svojej triede, aby vám poskytla pohlcujúci a príjemný zážitok z počúvania, ktorý je verný pôvodnému výkonu. Prečítajte si dôležité bezpečnostné informácie uvedené nižšie. V prípade ďalších služieb kontaktujte miestneho autorizovaného distribútora spoločnosti KEF.*

## Obsah

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....	4
PŘEHLED PRODUKTU .....	7
V BALENÍ .....	8
NASTAVENÍ CODA W .....	11
PŘEHŘÁVÁNÍ PŘES BLUETOOTH .....	13
PŘEHŘÁVÁNÍ Z TELEVIZORU POMOCÍ HDMI VSTUPU (ARC) .....	14
PŘEHŘÁVÁNÍ POMOCÍ OPTICKÉHO VSTUPU .....	15
PŘEHŘÁVÁNÍ Z USB AUDIO ZAŘÍZENÍ .....	16
PŘEHŘÁVÁNÍ POMOCÍ VSTUPU AUX .....	17
PŘEHŘÁVÁNÍ Z GRAMOFONU .....	18
PŘEHLED APLIKACE KEF CONNECT .....	19
ZÁKLADNÍ LED KONTROLKY .....	20
ČASTO KLADENÉ OTÁZKY .....	21
TECHNICKÉ SPECIFIKACE .....	22
DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY .....	24
PREHLAD PRODUKTOV .....	27
SÚČASŤOU BALENIA .....	28
NASTAVENIA CODA W .....	31
PREHRÁVANIE CEZ BLUETOOTH .....	33
PREHRÁVANIE Z TELEVÍZORA POMOCO VSTUPU HDMI (ARC) .....	34
PREHRÁVANIE CEZ OPTICKÝ VSTUP .....	35
PREHRÁVANIE Z USB AUDIO ZARIADENIA .....	36
PREHRÁVANIE CEZ VSTUP AUX .....	37
PREHRÁVANIE Z GRAMOFÓNU .....	38
PREHLAD APLIKÁCIE KEF CONNECT .....	39
ZÁKLADNÉ LED KONTROLKY .....	40
ČASTO KLADENÉ OTÁZKY .....	41
TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE .....	42

# DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

**DŮLEŽITÉ:** Před prvním použitím je spotřebitel povinen seznámit se s návodem k obsluze a se zásadami bezpečného používání zařízení. Dokumentaci k výrobku si uschovejte pro pozdější použití. Zajistěte, aby i ostatní osoby, které budou se zařízením manipulovat, měly přístup k tomuto návodu.

## Obecné zásady a provozní podmínky

**Určení výrobku:** Zařízení je určeno pro vnitřní použití v domácnosti a obdobném prostředí. Používejte jej pouze k účelu, pro který je určeno.

**Nepoužívejte zařízení jinak, než je popsáno v návodu k obsluze a bezpečnostních upozorněních.**

Nenechávejte děti a domácí zvířata bez dozoru v blízkosti zařízení a kabeláže.

**Nebezpečí udušení:** Obalové materiály a případné malé části příslušenství (např. krytky, konektory apod.) uchovávejte mimo dosah dětí.

- Pro dosažení optimálního výkonu dodržujte pokyny uvedené v tomto návodu
- Přečtěte si záruční podmínky a uschovejte záruční dokumentaci
- Přístroj čistěte pouze suchým, měkkým hadříkem, který nepouští vlákna
- Nepoužívejte čisticí prostředky na bázi alkoholu, rozpouštědel ani jiných chemikálií
- Chraňte zařízení před vlhkostí a kapalinami
- Nevystavujte zařízení extrémním teplotám
- Nevystavujte zařízení přímému slunečnímu záření
- **Bezpečnostní upozornění:** Volně vedené kabely mohou představovat riziko zakopnutí – zajistěte jejich bezpečné upevnění

## Audio specifika a ochrana sluchu

- **Ochrana sluchu:** Dlouhodobý poslech při vysoké hlasitosti může způsobit poškození sluchu. Před zapnutím nastavte hlasitost na minimum a zvyšujte ji postupně.
- **Připojení reproduktorů:** Reproduktory připojujte/odpojujte pouze při vypnutém zařízení a odpojeném napájení.
- **Správné porty:** Výstupy pro reproduktory nepřipojujte k linkovým vstupům jiných zařízení. Port PRE-OUT použijte pouze pro linkové vstupy (např. aktivní subwoofer/zesilovač) dle jejich návodu.

## Bezdrátový přenos (Bluetooth)

- **Rušení:** Pro stabilní spojení neumísťujte zařízení do těsné blízkosti zdrojů rušení (např. Wi-Fi routery, mikrovlnné trouby) a kovových překážek.
- **Omezení používání:** Dodržujte místní pravidla pro používání bezdrátových zařízení v místech, kde může být bezdrátová komunikace omezena.

## VAROVÁNÍ

Aby se snížilo riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte tento přístroj dešti ani vlhkosti.

## UPOZORNĚNÍ

Aby se snížilo riziko úrazu elektrickým proudem, neodstraňujte kryt (ani zadní část) přístroje.

Uvnitř zařízení se nenacházejí žádné součásti určené k opravě uživatelem.

Veškeré servisní zásahy smí provádět pouze kvalifikovaný servisní personál.

## NAPÁJENÍ

- Součástí balení je napájecí kabel a síťová zástrčka odpovídající standardům dané země
- Před připojením zařízení k elektrické síti ověřte, zda napětí uvedené na zadním panelu odpovídá místnímu síťovému napětí
- V případě nesouladu napětí se před použitím obraťte na prodejce nebo autorizovaný servis

## UPOZORNĚNÍ – BATERIE

- Používejte pouze baterie schválené výrobcem. Použití nesprávného typu baterie může vést k riziku výbuchu, požáru nebo jinému nebezpečí.
- Nevystavujte baterie vysokým teplotám (např. přímému slunci, ohni, mikrovlnné troubě, troubě apod.), hrozí výbuch nebo únik hořlavých látek či plynů.
- Baterie nerozebírejte, nemačkejte, nedeformujte ani nepropichujte. Nedotýkejte se jich ostrými předměty; hrozí výbuch.
- Nevystavujte baterie extrémně nízkému tlaku vzduchu, který může způsobit výbuch nebo únik hořlavých látek.
- Nepoužívejte baterie, které jsou výrazně nafouklé nebo poškozené.
- Nenabíjejte **nenabíjecí** baterie.
- Nekombinujte nové a použité baterie ani různé typy baterií; zejména nemíchejte alkalické a nabíjecí baterie.

Výměnu baterií provádějte u dětí pouze pod dohledem dospělé osoby. Malé baterie (např. AAA) uchovávejte mimo dosah dětí

## PROVOZNÍ PODMÍNKY

- Provozní teplota:** 0 až 40 °C
- Teplota skladování a přepravy:** -10 až +50 °C
- Maximální provozní nadmořská výška:** ≤ 2000 m (tlak vzduchu ≥ 79 kPa)

## BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

1. Dbejte všech varování uvedených na výrobku i v průvodní dokumentaci.
2. Dodržujte všechny pokyny výrobce.
3. Nepoužívejte toto zařízení v blízkosti vody.
4. Zařízení nesmí být vystaveno kapající ani stříkající vodě a na zařízení nesmí být umístovány předměty naplněné kapalinami, například vázy.
5. Čistěte pouze suchým hadříkem.
6. Nezakrývejte ventilační otvory. Instalujte zařízení v souladu s pokyny výrobce. Pro zajištění spolehlivého provozu a ochrany proti přehřátí umístěte zařízení tak, aby nebyla omezena jeho správná ventilace.
7. Neinstalujte zařízení v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory, topná tělesa, kamna nebo jiná zařízení (včetně zesilovačů), která produkují teplo.
8. Na zařízení neumísťujte zdroje otevřeného ohně, například zapálené svíčky.
9. Neobcházejte bezpečnostní funkci ochranného uzemnění. Pokud přiložená síťová zástrčka neodpovídá vaší zásuvce, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře ohledně výměny zastaralé zásuvky.
10. Chraňte napájecí kabel před pošlapáním nebo skřípnutím, zejména u síťové zástrčky, zásuvek a v místě, kde vystupuje ze zařízení.
11. Síťová zástrčka nebo přístrojová spojka slouží jako odpojovací zařízení a musí zůstat snadno přístupná, aby bylo možné zařízení zcela odpojit od napájení.
12. Používejte pouze příslušenství a doplňky specifikované výrobcem.
13. Používejte pouze se stojanem, držákem, podstavcem nebo stolkem doporučeným výrobcem nebo dodaným se zařízením. Při použití pojízdného vozíku postupujte opatrně, aby nedošlo k převrácení a zranění.
14. Během bouřky nebo při delší době nepoužívání zařízení odpojte od elektrické sítě, aby se předešlo poškození.
15. Maximální provozní teplota zařízení je 40 °C.
16. Pro zajištění dostatečného větrání ponechte kolem zařízení minimální odstup 5 cm.
17. Zařízení je určeno k použití ve všech členských státech Evropské unie,
18. Do dálkového ovladače vložte dvě baterie AAA. Dbejte na správnou polaritu (+/-) podle označení v prostoru pro baterie. Poté znovu nasadte kryt baterií.
19. Veškerý servis svěřte kvalifikovanému servisnímu personálu. Servis je nutný, pokud bylo zařízení jakýmkoli způsobem poškozeno, například:
  - je poškozen napájecí kabel nebo zástrčka,
  - do zařízení vnikla kapalina nebo cizí předměty,
  - bylo vystaveno dešti nebo vlhkosti,
  - nefunguje správně, nebo bylo upuštěno.

Nepokoušejte se zařízení opravovat sami. Otevření nebo sejmutí krytů může vést k vystavení nebezpečnému napětí nebo jiným rizikům. V případě potřeby kontaktujte autorizovaný servis KEF

## OSTATNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Baterie nesmí být vystavena nadměrnému teplu, například slunečnímu záření, ohni nebo podobným zdrojům tepla
- Přístroj musí být připojen k síťové zásuvce s ochranným uzemněním
- Před instalací nebo uvedením zařízení do provozu se seznamte s elektrickými a bezpečnostními informacemi uvedenými na spodní straně krytu zařízení

## VYSVĚTLENÍ GRAFICKÝCH SYMBOLŮ

### Symbol blesku se šipkou v rovnostranném trojúhelníku

upozorňuje uživatele na přítomnost neizolovaného „nebezpečného napětí“ uvnitř krytu zařízení, které může být dostatečně vysoké k tomu, aby představovalo riziko úrazu elektrickým proudem.

### Symbol vykřičníku v rovnostranném trojúhelníku

upozorňuje uživatele na přítomnost důležitých pokynů pro obsluhu a údržbu (servis) v dokumentaci dodávané se zařízením.

### Symbol přeškrtnuté popelnice

označuje, že výrobek nesmí být likvidován společně s běžným komunálním odpadem v rámci Evropské unie.

---

## OCHRANNÉ UZEMNĚNÍ

Ochranné uzemnění znamená, že zařízení využívá ochranné uzemnění jako bezpečnostní opatření.

Ochranný vodič zařízení musí být připojen k ochrannému uzemnění elektrické instalace objektu (např. připojením napájecího kabelu do zásuvky s ochranným kontaktem).

---

## ELEKTROMAGNETICKÉ RUŠENÍ (EMI)

Normální provoz zařízení může být narušen silným elektromagnetickým rušením.

V takovém případě zařízení resetujte podle pokynů v návodu k použití.

Pokud se provoz neobnoví, přemístěte zařízení na jiné místo.

## RÁDIOVÁ ZAŘÍZENÍ

### Typ výrobku

Bezdrátový reproduktor

## RÁDIOVÉ FREKVENCE

Použitá technologie: Bluetooth

Frekvenční pásmo: 2402–2480 MHz

Maximální vysílací výkon: 10 dBm EIRP

---

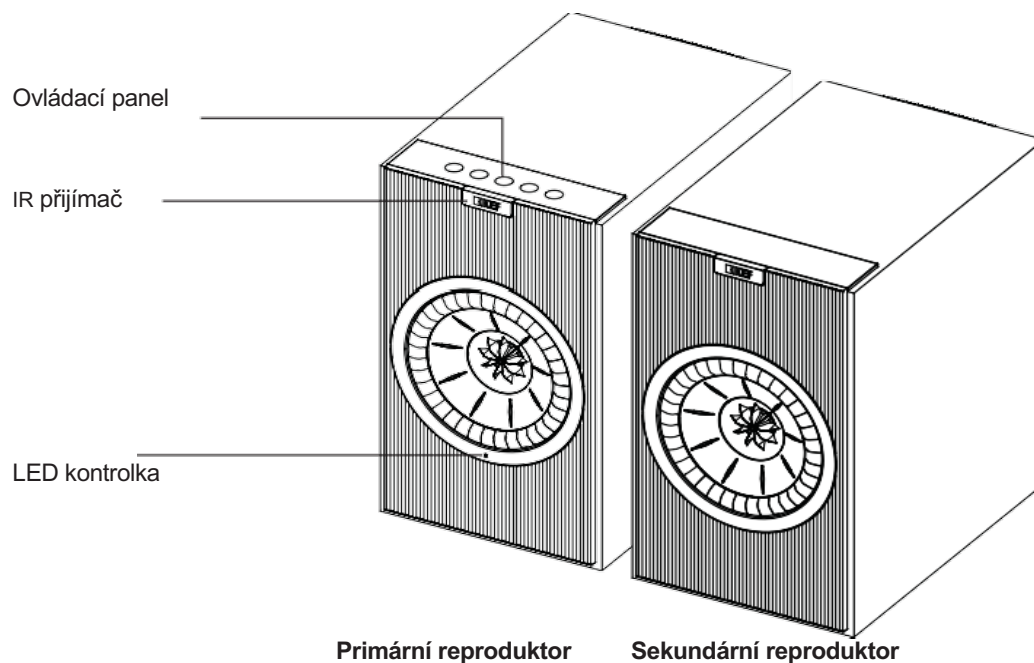
## INFORMACE O VYSTAVENÍ RÁDIOVÉMU ZÁŘENÍ

Zařízení splňuje požadavky směrnice **2014/53/EU (RED)** týkající se ochrany zdraví a bezpečnosti osob při vystavení elektromagnetickému poli.

Zařízení je určeno pro provoz v běžném prostředí a při běžném používání nevyžaduje dodržování minimální separační vzdálenosti mezi zařízením a uživatelem.

## Přehled produktu

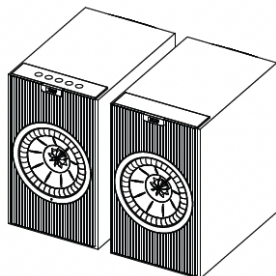
### Primární a sekundární reproduktory



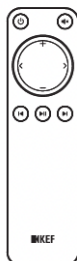
- **5,25" měničová soustava Uni-Q® 12. generace** pro přesný, čistý a detailní zvuk
- **Music Integrity Engine® (MIE)** – proprietární DSP algoritmy KEF zajišťující vysokou věrnost zvuku a detail
- **Plug-and-play připojení pro většinu gramofonů** (RCA / Phono se zabudovaným phono předzesilovačem)
- **Bluetooth® 5.4 s technologií aptX Adaptive™** pro vysoce kvalitní zvuk s nízkou latencí
- **Podpora aptX Lossless™** pro přenos zvuku v kvalitě CD až do rozlišení **16-bit / 44,1 kHz** přes Bluetooth
- **Široké možnosti připojení** pro TV, počítač a další zařízení  
(*USB-C, HDMI ARC, optický vstup, RCA (Line), výstup pro subwoofer*)
- **Výkon systému:**
  - Nízké frekvence (LF): **70 W, třída D**
  - Vysoké frekvence (HF): **30 W, třída D**
  - **Maximální akustický tlak (SPL): 102 dB**
- **Volitelný 8m propojovací kabel C-Link** pro flexibilní umístění reproduktorů
- **Podlahový stojan SQ1** je k dispozici jako samostatné příslušenství
- **Dostupné v 5 barevných provedeních:**  
Vintage Burgundy, Nickel Grey, Moss Green, Midnight Blue a Dark Titanium

## V balení

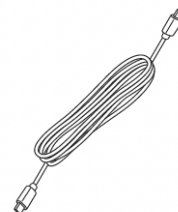
---



Coda W



Dálkové ovládání



Propojovací kabel mezi reproduktory x1



Napájecí kabel x1



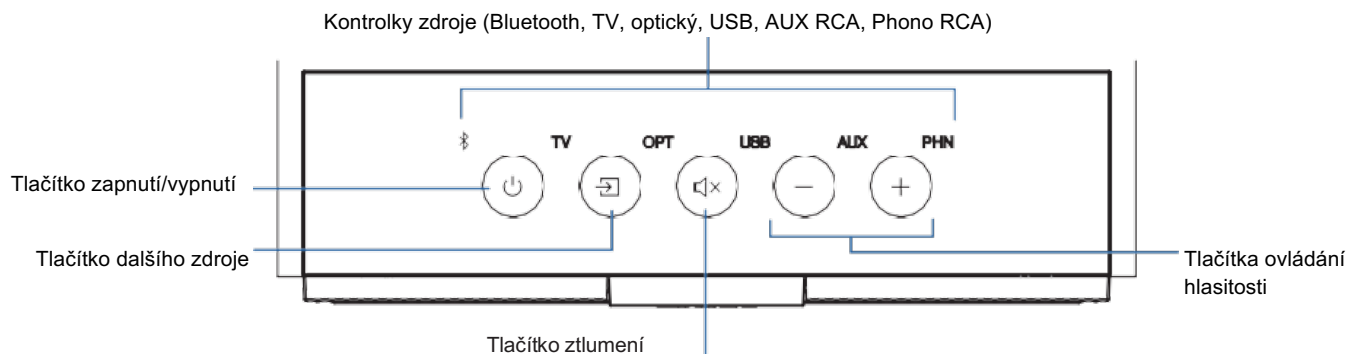
Baterie AAA



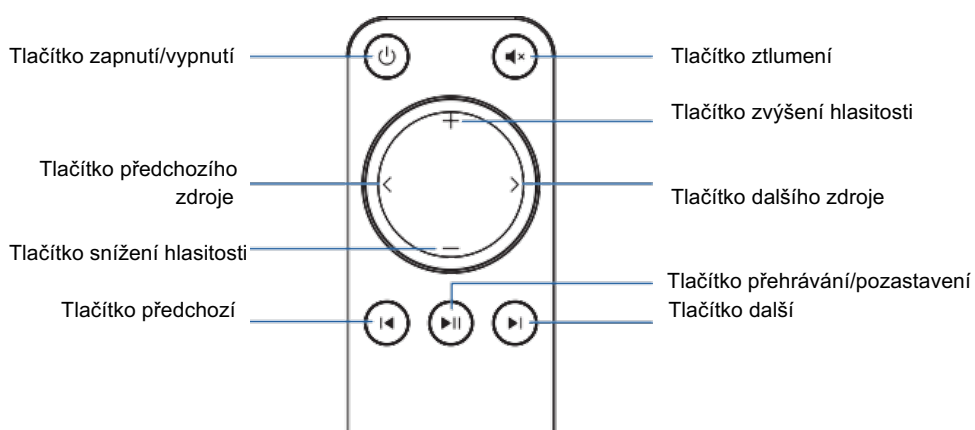
Materiály k vyčištění

---

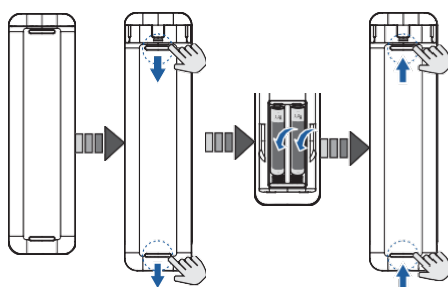
## Ovládací panel



## Dálkové ovládání



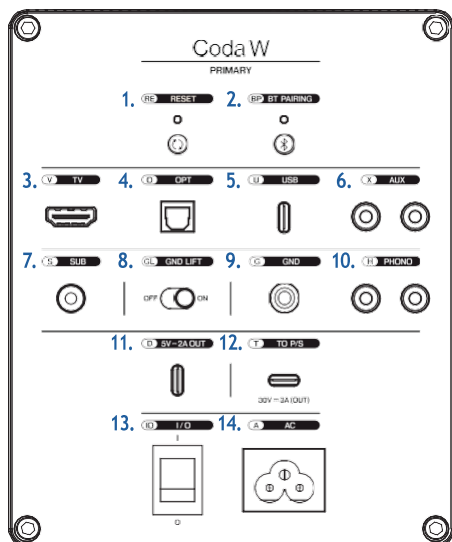
## Výměna baterií



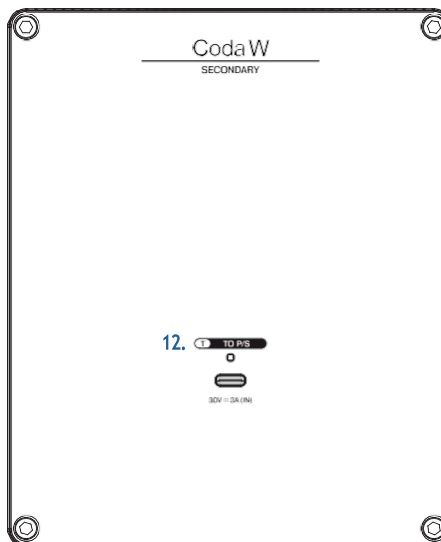
Stiskněte zakroužkované oblasti a posuňte baterií, aby se otevřel nebo zavřel. Životnost baterií se liší v závislosti na době skladování a používání. Pokud zaznamenáte kolísání výkonu, vyměňte baterie za nové alkalické baterie typu AAA

## Zadní panel

### Primární reproduktor (pravý kanál)



### Sekundární reproduktor (levý kanál)

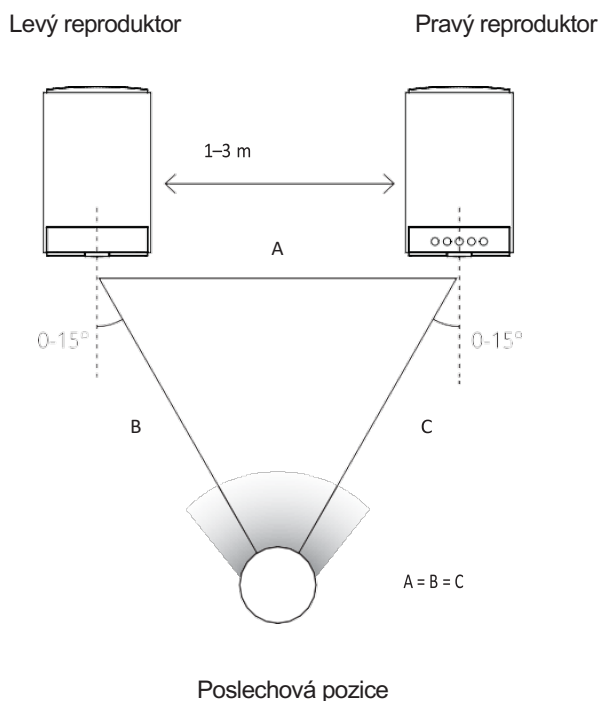


1.	RE	RESET	Tlačítko reset
2.	BP	BT PAIRING	Tlačítko pro párování Bluetooth
3.	V	TV	Vstup HDMI (ARC)
4.	O	OPT	Optický vstup
5.	U	USB	USB vstup
6.	X	AUX	RCA AUX vstup
7.	S	SUB	Výstup subwooferu
8.	GL	GND LIFT	Odpojení uzemnění systému
9.	G	GND	Uzemnění gramofonu
10.	H	PHONO	RCA phono vstup
11.	D	5V-2A OUT	Výstup pro nabíjení
12.	T	TO P/S	Připojovací porty pro primární a sekundární reproduktory
13.	IO	I/O	Vypínač
14.	A	AC	Vstup střídavého proudu

# Nastavení Coda W

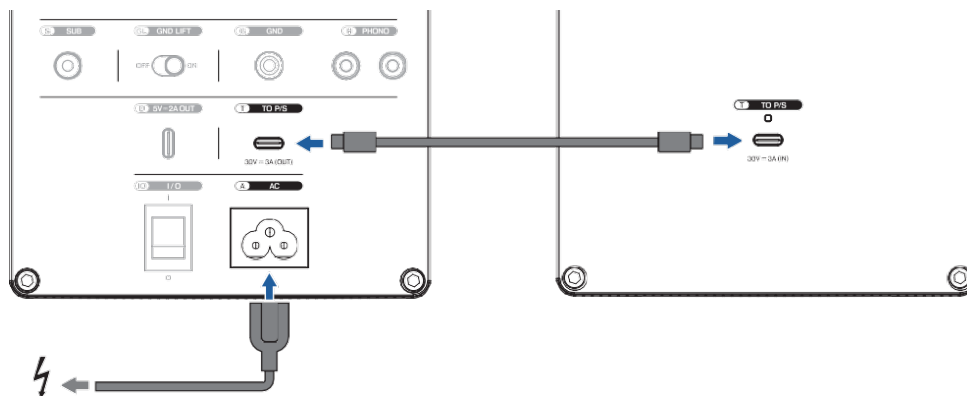
## 1. Umístění

Pro nejlepší výkon:

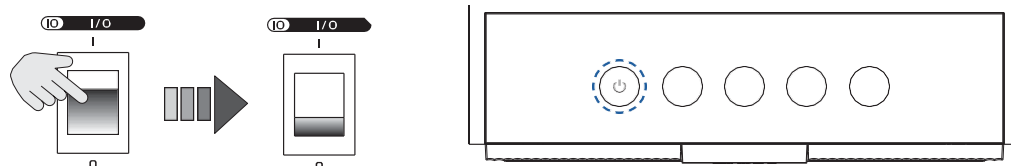


## 2. Připojení k napájení a zapnutí

- Propojte primární reproduktor se sekundárním reproduktorem pomocí propojovacího kabelu přes připojovací porty (T).
- Zasuňte napájecí kabel do vstupu střídavého proudu (A) primárního reproduktoru a připojte kabel k elektrické zásuvce.



- Nastavte vypínač (IO) na primárním reproduktoru do polohy „I“ (ON).



Tlačítko napájení se rozsvítí, což znamená, že zařízení Coda W je zapnuté v pohotovostním režimu a připravené k použití. Klepnutím na tlačítko napájení probudíte zařízení Coda W z pohotovostního režimu.

### 3. Instalace aplikace KEF Connect

Stáhněte si a nainstalujte aplikaci „KEF Connect“ do svého zařízení iOS\* nebo Android\*\*, abyste si mohli přizpůsobit své prostředí a získat přístup k nejnovějším funkcím, vylepšením a bezpečnostním aktualizacím.

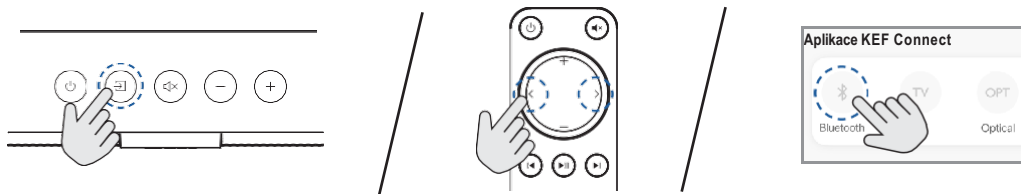


\*Vyžaduje iOS 14 nebo vyšší. Nejnovější požadavky najdete v App Store (mohou se změnit).

\*\*Vyžaduje Android 10 nebo vyšší. Nejnovější požadavky (mohou se změnit) najdete v Google Play

## Přehrávání přes Bluetooth

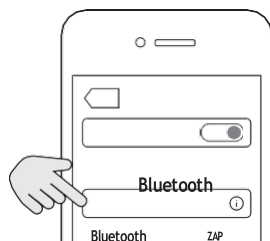
1. Zapněte Coda W a přepněte do režimu Bluetooth pomocí ovládacího panelu, dálkového ovladače nebo aplikace KEF Connect.



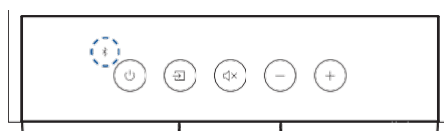
LED kontrolka na přední straně primárního reproduktoru svítí **modře**, když je vybrán režim Bluetooth. Ikona Bluetooth na ovládacím panelu by měla blikat bíle, což znamená, že Coda W je v režimu vyhledávání a je připravena k párování s Bluetooth zařízeními.



2. Zapněte funkci Bluetooth na svém zařízení a vyberte „KEF Coda W“ ze seznamu dostupných zařízení pro spárování.



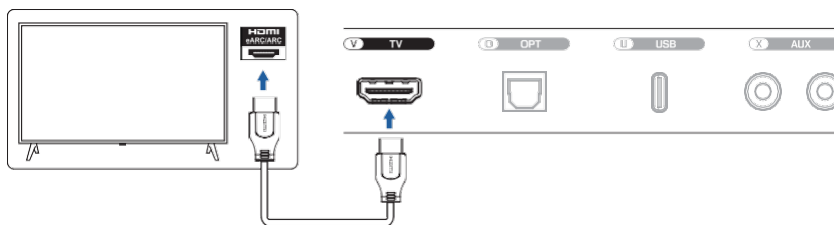
Po úspěšném spárování se ikona Bluetooth na ovládacím panelu rozsvítí bílou barvou.



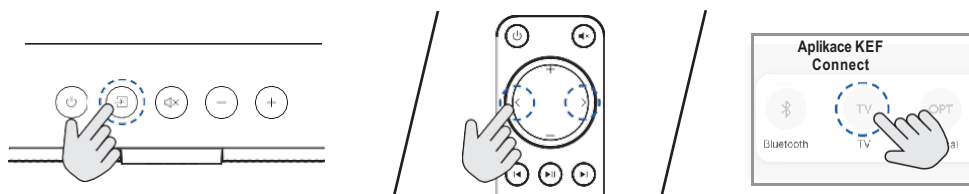
3. Přehrávejte obsah na svém zařízení a užijte si zážitek s Coda W.

## Přehrávání z televizoru pomocí HDMI vstupu (ARC)

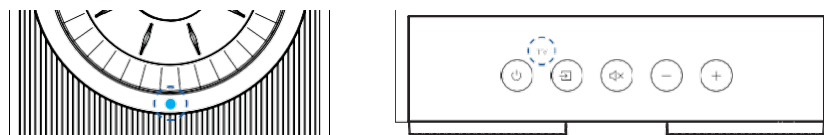
1. Propojte port (e)ARC vašeho televizoru s vstupem HDMI (ARC) (V) zařízení Coda W pomocí kabelu HDMI.



2. Zapněte Coda W a přepněte do režimu TV pomocí ovládacího panelu, dálkového ovladače nebo aplikace KEF Connect.



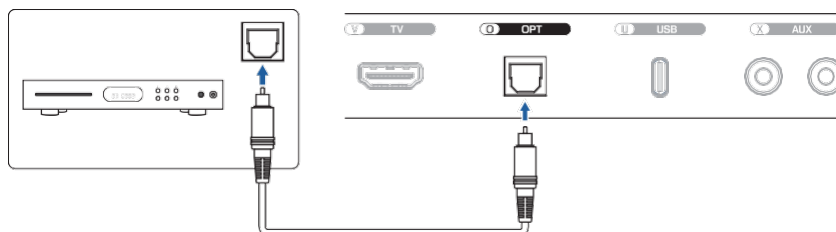
Když je vybrán režim TV, LED kontrolka na přední straně primárního reproduktoru svítí **modrozeleně**. Ikona TV na ovládacím panelu svítí nepřetržitě bíle, je-li připojení k televizoru úspěšně navázáno.



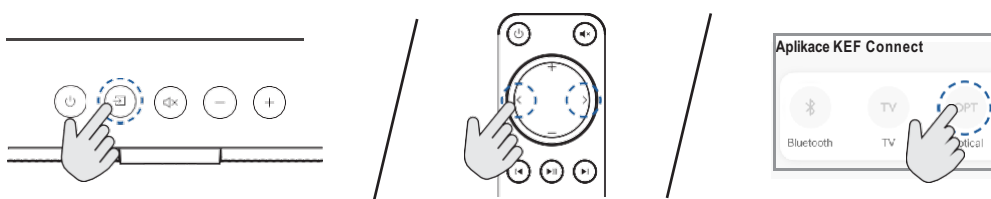
3. Přehrávejte obsah na televizoru a užijte si zážitek s Coda W.
  - Nastavte digitální audio výstup televizoru na „PCM“, protože Coda W podporuje pouze výstup PCM.

## Přehrávání pomocí optického vstupu

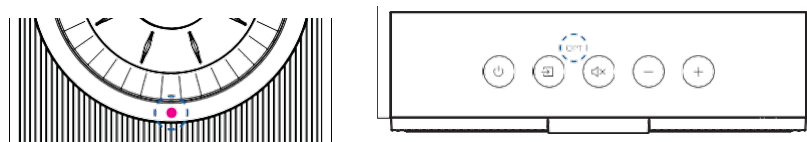
1. Připojte zařízení k optickému vstupu (O) zařízení Coda W pomocí optického kabelu.



2. Zapněte Coda W a přepněte do optického režimu pomocí ovládacího panelu, dálkového ovladače nebo aplikace KEF Connect.



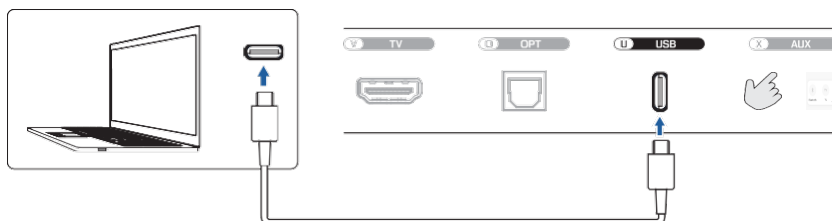
Po výběru optického režimu se rozsvítí LED kontrolka v **purpurové** barvě na přední straně primárního reproduktoru a ikona OPT na ovládacím panelu svítí nepřetržitě bíle.



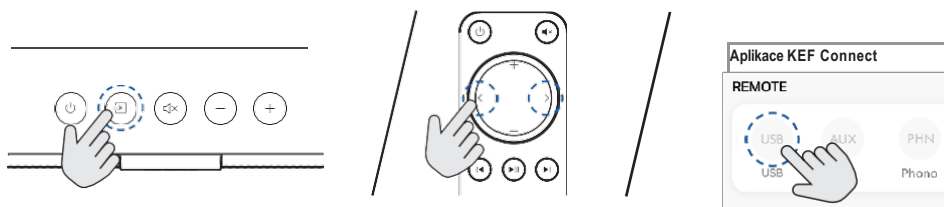
3. Přehrávejte obsah na svém zařízení a užijte si zážitek s Coda W.

## Přehrávání z USB audio zařízení

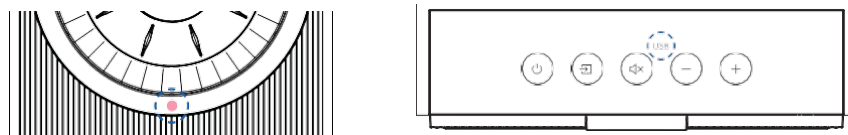
1. Připojte své USB zařízení ke vstupu USB (U) Coda W pomocí kabelu USB-C. Ujistěte se, že kabel USB-C podporuje přenos dat.



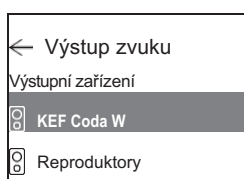
2. Zapněte Coda W a přepněte do režimu USB pomocí ovládacího panelu, dálkového ovladače nebo aplikace KEF Connect.



Když je zvolen režim USB, rozsvítí se LED kontrolka na přední straně primárního reproduktoru **ružově** a ikona USB na ovládacím panelu svítí nepřetržitě bíle.

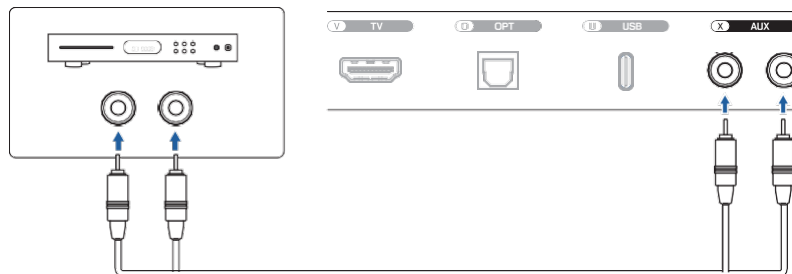


3. Na svém USB zařízení vyberte jako výstupní zařízení „KEF Coda W“ a užijte si audio zážitek s Coda W.

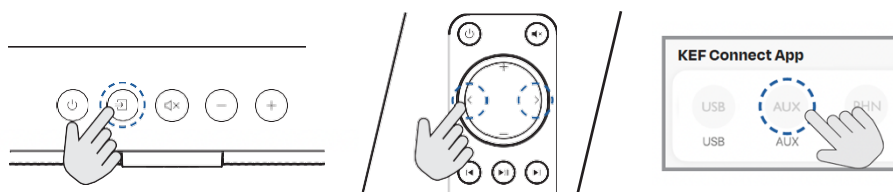


## Přehrávání pomocí vstupu AUX

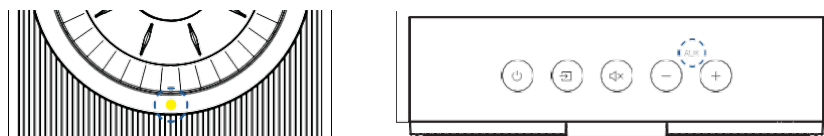
1. Připojte své zařízení ke vstupu RCA AUX (X) Coda W pomocí kabelu RCA.



2. Zapněte Coda W a přepněte do režimu AUX pomocí ovládacího panelu, dálkového ovladače nebo aplikace KEF Connect.



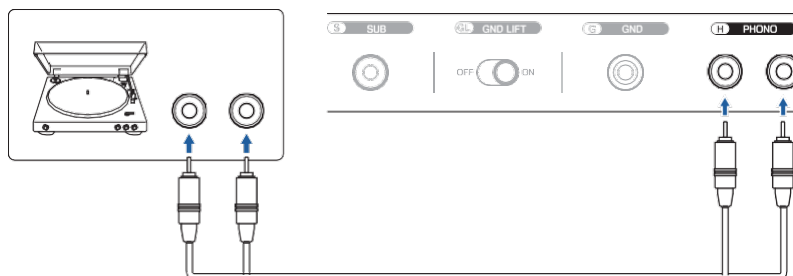
Po výběru režimu AUX se rozsvítí **žlutá** LED kontrolka na přední straně primárního reproduktoru a ikona AUX na ovládacím panelu svítí nepřetržitě bíle.



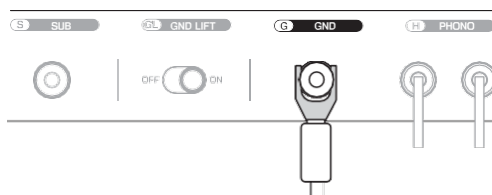
3. Přehrávejte obsah na svém zařízení a užijte si zážitek s Coda W.

# Přehrávání z gramofonu

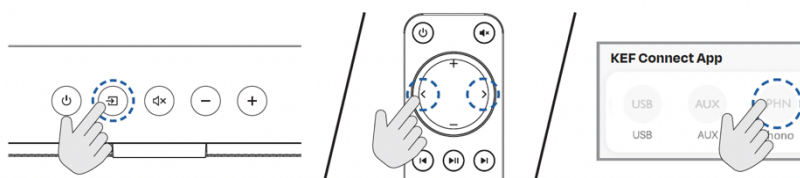
1. Připojte gramofon k RCA phono vstupu (H) zařízení Coda W pomocí RCA kabelu.



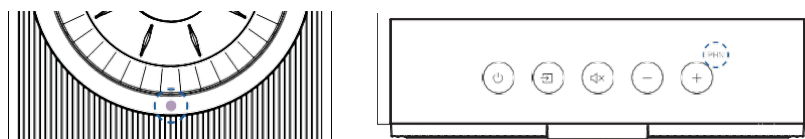
2. Připojte zemnicí vodič gramofonu k zemnicí svorce (G) zařízení Coda W takto: povolte šroub na zemnicí svorce, vložte vodič pod ni a šroub opět utáhněte.



3. Zapněte Coda W a přepněte do režimu Phono pomocí ovládacího panelu, dálkového ovladače nebo aplikace KEF Connect.

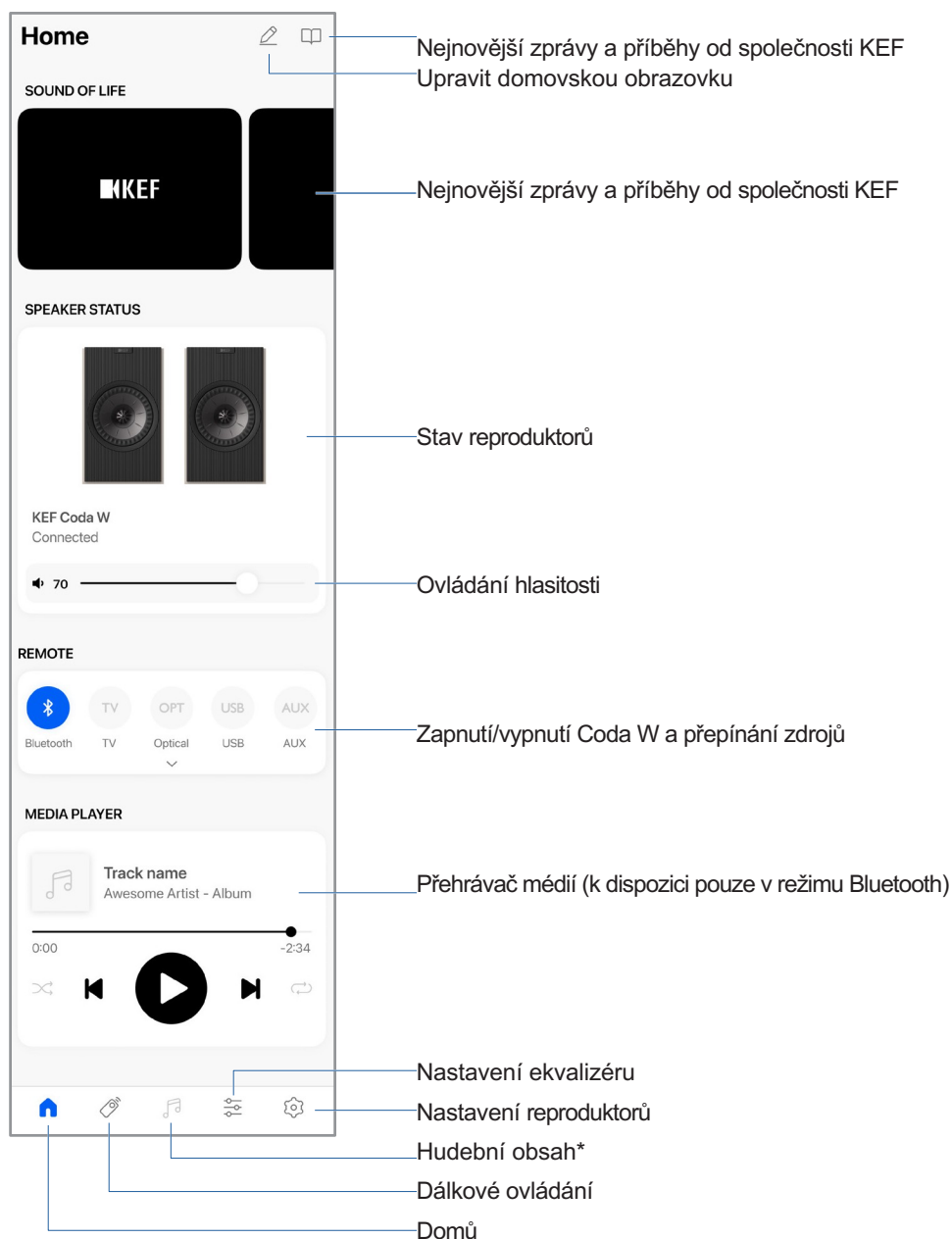


Když je zvolen režim Phono, rozsvítí se **fialová** LED kontrolka na přední straně primárního reproduktoru a ikona PHN na ovládacím panelu svítí nepřetržitě bíle.

























4. Přehrávejte obsah na svém gramofonu a užijte si audio zážitek s Coda W.

# Přehled aplikace KEF Connect



\*Není k dispozici pro Coda W (k dispozici pouze pro reproduktory KEF Wi-Fi)

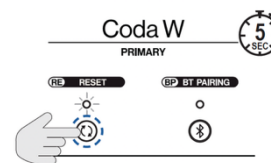
## Základní LED kontrolky

Ovládací panel	LED kontrolka (přední strana primárního reproduktoru)	Stav
 Tlačítko zapnutí/vypnutí svítí.	 Oranžová svítí	Coda W je v pohotovostním režimu.
 Ikona Bluetooth svítí	 Modrá svítí	Coda W je v režimu Bluetooth a již je připojena k zařízení Bluetooth.
 Ikona Bluetooth bliká	 Modrá bliká	Coda W je v režimu Bluetooth a připravena k párování s Bluetooth zařízením.
 Ikona TV svítí	 Světle modrá svítí	Coda W je v režimu TV a úspěšně připojen k televizoru.
 Ikona TV bliká	 Světle modrá bliká	Coda W je v režimu TV a pokouší se navázat audio připojení. Pokud problém přetrvává, vyměňte kabel HDMI.
 Ikona TV bliká rychle bliká	 Světle modrá rychle bliká	Coda W je v režimu TV, ale nedokáže navázat spojení s televizorem. Zkontrolujte, zda je kabel HDMI správně připojen mezi Coda W a televizorem.
 Ikona TV svítí a tlačítko pro zvýšení hlasitosti bliká	 Bliká modrozelená a purpurová	Coda W je v režimu TV a úspěšně se připojila k televizoru. Přijatý zvukový signál však není PCM. Změňte nastavení televizoru na výstup PCM
 Ikona OPT svítí.	 Purpurová svítí	Coda W je v optickém režimu
 Ikona USB svítí.	 Růžová svítí	Coda W je v režimu USB
 Ikona AUX svítí.	 Žlutá svítí	Coda W je v režimu AUX
 Ikona PHN svítí.	 Světle fialová svítí	Coda W je v režimu Phono

# Často kladené otázky

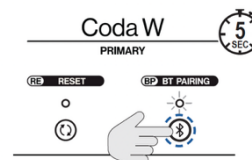
## 1. Jak resetovat Coda W?

Stiskněte a podržte resetovací tlačítko (RE) na zadním panelu primárního reproduktoru, dokud kontrolka nad tlačítkem nezačne blikat



## 2. Jak vymazat seznam spárovaných zařízení Bluetooth?

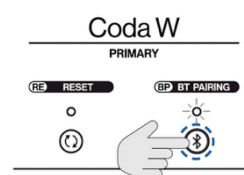
V režimu Bluetooth stiskněte a podržte tlačítko párování Bluetooth na zadním panelu primárního reproduktoru, dokud nad tlačítkem krátce neblíkne.



## 3. Jak zahájit párování Bluetooth?

V režimu Bluetooth stiskněte jednou tlačítko pro párování Bluetooth na zadní straně primárního reproduktoru

Po zahájení párování začne kontrolka nad tlačítkem pro párování Bluetooth pomalu blikat, LED kontrolka na přední straně primárního reproduktoru začne pulzovat modře a ikona Bluetooth na ovládacím panelu začne pulzovat.



## 4. Co mám dělat, když se zobrazí níže uvedené LED indikace?

Ovládací panel	LED kontrolka (přední strana primárního reproduktoru)	Možný problém
<p>Tlačítko dalšího zdroje, tlačítko ztlumení a tlačítka pro snížení hlasitosti blikají.</p>	<p>Bliká modrozelená a žlutá barva</p>	<p>Chybí sekundární reproduktor.</p> <p>Ujistěte se, že k připojení sekundárního reproduktoru k primárnímu reproduktoru pomocí portů „To P/S“ (horizontální konektory USB-C) na obou reproduktorech je použit dodaný kabel.</p>
<p>Tlačítko ztlumení bliká (platí pro všechny zdroje).</p>	<p>Pomalou bliká v barvě aktivního zdroje</p>	<p>Coda W je ztlumená. Stiskněte tlačítko Mute nebo upravte hlasitost, aby se obnovil zvukový výstup.</p>
<p>Tlačítko zapnutí/vypnutí bliká.</p>	<p>Rychle bliká červeně</p>	<p>Coda W je v režimu ochrany napájení. Pokud používáte zásuvkový prodlužovací kabel, zkuste jiný. Nebo připojte Coda W přímo do zásuvky.</p>

Pokud problém přetrvává, obraťte se na tým podpory KEF.

# Technické specifikace

**Model**  
Coda W

## Měníče (Uni-Q měničová soustava)

- **Vysoké frekvence (HF):**  
25 mm (1") hliníková kalota
- **Nízké / střední frekvence (LF/MF):**  
130 mm (5,25") kužel ze slitiny hořčíku a hliníku

## Frekvenční charakteristiky

- **Frekvenční rozsah (-6 dB):**  
38 Hz – 20 kHz  
*(měřeno při 85 dB / 1 m, závisí na nastavení EQ)*
- **Frekvenční odezva (±3 dB):**  
41 Hz – 20 kHz  
*(měřeno při 85 dB / 1 m, závisí na nastavení EQ)*

## Zesilovač

- **Výstupní výkon (na reproduktor):**
  - LF: 70 W
  - HF: 30 W
- **Třída zesilovače (na reproduktor):**
  - LF: třída D
  - HF: třída D

## Akustický výkon

- **Maximální akustický tlak (SPL):**  
102 dB  
*(měřeno ve vzdálenosti 1 m)*

## Bezdrátové streamování

- **Bluetooth:** 5.4
- **Podporované kodeky:**  
aptX Adaptive™, aptX Lossless™

## Rozlišení zdrojů signálu

- **Optický vstup:** až 96 kHz / 24 bit
- **USB Type-C:** až 192 kHz / 24 bit
- **HDMI:** až 1,411 Mb/s PCM
- *Skutečné rozlišení závisí na zdrojovém signálu*

## Propojení mezi reproduktory

- **Typ:** kabelové
- **Zpracování signálu:** všechny zdroje převzorkovány na 96 kHz / 24 bit PCM

## Rozměry (V × Š × H, na reproduktor)

- **285 × 168 × 268 mm**  
*(11,2 × 6,6 × 10,55 palce)*

## Hmotnost

- **11,3 kg na sadu**  
*(24,9 lb)*

## Napájení

- **Vstupní napětí:** 100–240 V AC, 50/60 Hz
- **Spotřeba energie:**
  - 200 W (provozní výkon)
  - < 0,5 W (pohotovostní režim)

## Připojení

### Primární reproduktor – vstupy

- HDMI
- Optický vstup
- USB Type-C
- RCA (Line)
- RCA (Phono, MM typ)
- Bluetooth

### Sekundární reproduktor – vstupy

- USB Type-C (propojení mezi reproduktory)

### Výstupy

- RCA výstup pro subwoofer
- USB Type-C (propojení mezi reproduktory)
- USB Type-C (5 V DC)

## Barevná provedení

- Vintage Burgundy
- Nickel Grey
- Moss Green
- Midnight Blue
- Dark Titanium

### Bezpečnostní upozornění

Pro domácnosti: Uvedený symbol (přeškrtnutý koš) na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty. Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (firemní a podnikové použití): Pro správnou likvidaci elektrických a elektronických zařízení si vyžádejte podrobné informace u Vašeho prodejce nebo dodavatele. Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení v ostatních zemích mimo Evropskou unii: Výše uvedený symbol (přeškrtnutý koš) je platný pouze v zemích Evropské unie. Pro správnou likvidaci elektrických a elektronických zařízení si vyžádejte podrobné informace u Vašich úřadů nebo prodejce zařízení. Vše vyjadřuje symbol přeškrtnutého kontejneru na výrobku, obalu nebo tištěných materiálech.



Záruční opravy zařízení uplatňujte u svého prodejce. V případě technických problémů a dotazů kontaktujte svého prodejce, který vás bude informovat o dalším postupu. Dodržujte pravidla pro práci s elektrickými a elektronickými zařízeními. Uživatel není oprávněn rozebírat zařízení ani vyměňovat žádnou jeho součást. Při otevření nebo odstranění krytů hrozí riziko úrazu elektrickým proudem. Při nesprávném sestavení zařízení a jeho opětovném zapojení se rovněž vystavujete riziku úrazu elektrickým proudem.

Záruční lhůta na zařízení platí v délce 24 měsíců od zakoupení, pokud není stanoveno jinak. Záruka se nevztahuje na poškození způsobené nestandardním používáním, mechanickým poškozením, vystavením agresivním podmínkám, zacházením v rozporu s manuálem a běžným opotřebením.

Záruční doba na baterii je 24 měsíců, na její životnost 6 měsíců. Mějte na paměti, že maximální kapacita baterie postupem času nebo používání klesá. Životní cyklus baterie je rovněž závislý na způsobu používání, nabíjení i skladování. Běžná záruční doba se nevztahuje na snížení maximální kapacity baterie nebo jejího životního cyklu, jelikož se nejedná o vadu materiálu.

Pro uznání záruční reklamace se předpokládá, že bylo zařízení provozováno v souladu s tímto uživatelským manuálem vč. obsluhy, údržby, čištění a skladování. Na reklamaci lze přijmout pouze zařízení, která jsou čistá, kompletní a byla pro přepravu řádně zabalena.

Výrobce, dovozce ani distributor nenesou žádnou odpovědnost za jakékoli škody způsobené montáží nebo nesprávným užíváním produktu.

# DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

**DÔLEŽITÉ:** Pred prvým použitím produktu si spotrebiteľ musí prečítať návod na obsluhu a oboznámiť sa so zásadami bezpečného používania zariadenia. Dokumentáciu k produktu uchovajte pre budúce použitie. Uistite sa, že aj ostatné osoby, ktoré budú zariadenie používať, majú prístup k týmto pokynom.

## Všeobecné zásady a prevádzkové podmienky

**Označenie výrobku:** Zariadenie je určené na použitie v interiéri v domácnostiach a podobných prostrediach. Používajte ho iba na účely, na ktoré je určené.

**Zariadenie nepoužívajte iným spôsobom, ako je uvedené v návode na obsluhu a bezpečnostných upozorneniach.**

Nenechávajte deti a domáce zvieratá bez dozoru v blízkosti zariadenia a jeho káblov.

**Nebezpečenstvo zadusenía:** Obalové materiály a malé príslušenstvo (napr. kryty, konektory atď.) uchovávajte mimo dosahu detí.

- Pre optimálny výkon postupujte podľa pokynov v tejto príručke.
- Prečítajte si záručné podmienky a uchovajte záručné dokumenty.
- Zariadenie čistite iba suchou, mäkkou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna.
- Nepoužívajte čistiace prostriedky na báze alkoholu, rozpúšťadiel alebo iných chemikálií.
- Chráňte zariadenie pred vlhkosťou a tekutinami.
- Nevystavujte zariadenie extrémnym teplotám.
- Nevystavujte zariadenie priamemu slnečnému žiareniu.
- **Bezpečnostné upozornenie:** Volné káble môžu predstavovať nebezpečenstvo zakopnutia – uistite sa, že sú bezpečne upevnené.

## Špecifikácie zvuku a ochrana sluchu

- **Ochrana sluchu:** Dlhodobé počúvanie pri vysokej hlasitosti môže spôsobiť poškodenie sluchu. Pred zapnutím nastavte hlasitosť na minimum a postupne ju zvyšujte.
- **Pripojenie reproduktorov:** Reprodukory pripájajte/odpájajte len vtedy, keď je zariadenie vypnuté a odpojené od napájania.
- **Správne porty:** Nevyužívajte výstupy reproduktorov na pripojenie k linkovým vstupom iných zariadení. Port PRE-OUT používajte iba na linkové vstupy (napr. aktívny subwoofer/zosilňovač) podľa ich pokynov.

## Bezdrôtový prenos (Bluetooth)

- **Rušenie:** Pre stabilné pripojenie neumiestňujte zariadenie do tesnej blízkosti zdrojov rušenia (napr. Wi-Fi routery, mikrovlnné rúry) a kovových prekážok.
- **Obmedzenia používania:** Dodržiavajte miestne predpisy týkajúce sa používania bezdrôtových zariadení v oblastiach, kde môže byť bezdrôtová komunikácia obmedzená.

## VAROVANIE

Aby ste znížili riziko požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte toto zariadenie dažďu ani vlhkosti.

## UPOZORNENIE

Aby ste znížili riziko úrazu elektrickým prúdom, neodstraňujte kryt (alebo zadnú časť) zariadenia.

Vnútri zariadenia sa nenachádzajú žiadne časti, ktoré by mohol opravovať používateľ.

Všetky servisné práce musí vykonávať kvalifikovaný servisný personál.

## NAPÁJANIE

- Balenie obsahuje napájací kábel a sieťovú zástrčku, ktoré spĺňajú normy príslušnej krajiny.
- Pred pripojením zariadenia k elektrickej sieti skontrolujte, či napätie uvedené na zadnom paneli zodpovedá miestnemu napätiu elektrickej siete.
- Ak napätie nezodpovedá, pred použitím kontaktujte svojho predajcu alebo autorizované servisné stredisko.

## VAROVANIE – BATÉRIE

- Používajte iba batérie schválené výrobcom. Použitie nesprávneho typu batérie môže spôsobiť výbuch, požiar alebo iné nebezpečenstvo.
- Nevystavujte batérie vysokým teplotám (napr. priamemu slnečnému žiareniu, ohňu, mikrovlnnej rúre, rúre atď.), pretože to môže spôsobiť výbuch alebo únik horľavých látok alebo plynov.
- Batérie nerozoberajte, nerozbijte, nedeformujte ani neprepichujte. Nedotýkajte sa ich ostrými predmetmi, hrozí nebezpečenstvo výbuchu.
- Nevystavujte batérie extrémne nízkemu tlaku vzduchu, pretože to môže spôsobiť výbuch alebo únik horľavých látok.
- Nepoužívajte batérie, ktoré sú výrazne opuchnuté alebo poškodené.
- Nenabíjajte **nenabíjateľné** batérie.
- Nemiešajte nové a použité batérie ani rôzne typy batérií; najmä nemiešajte alkalické a dobíjateľné batérie.

Deti môžu batérie vymieňať iba pod dohľadom dospelých. Malé batérie (napr. AAA) uchovávajte mimo dosahu detí.

## PREVÁDZKOVÉ PODMIENKY

- Prevádzková teplota:** 0 až 40 °C
- Skladovacia a prepravná teplota:** -10 až +50 °C
- Maximálna prevádzková nadmorská výška:** ≤ 2000 m (tlak vzduchu ≥ 79 kPa)

## BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Dodržiavajte všetky varovania uvedené na výrobku a v sprievodnej dokumentácii.
- Dodržiavajte všetky pokyny výrobcu.
- Toto zariadenie nepoužívajte v blízkosti vody.
- Zariadenie nesmie byť vystavené kvapkajúcej alebo striekajúcej vode a na zariadenie sa nesmú klásť predmety naplnené tekutinami, ako napríklad vázy.
- Čistite iba suchou handričkou.
- Nezakrývajte ventilačné otvory. Zariadenie inštalujte v súlade s pokynmi výrobcu. Aby ste zaistili spoľahlivú prevádzku a ochranu pred prehriatím, umiestnite zariadenie tak, aby nebola obmedzená jeho správna ventilácia.
- Neinštalujte zariadenie v blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory, ohrievače, sporáky alebo iné zariadenia (vrátane zosilňovačov), ktoré produkujú teplo.
- Na zariadenie neumiestňujte zdroje otvoreného ohňa, ako sú zapálené sviečky.
- Neobchádzajte bezpečnostnú funkciu ochranného uzemnenia. Ak dodaná sieťová zástrčka nepasuje do vašej zásuvky, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára, aby vymenil zastaranú zásuvku.
- Chráňte napájací kábel pred pošliapaním alebo stlačením, najmä v mieste zástrčky, zásuviek a mieste, kde vychádza zo zariadenia.
- Sieťová zástrčka alebo spojka spotrebiča slúži ako odpojovacie zariadenie a musí zostať ľahko prístupná, aby bolo možné zariadenie úplne odpojiť od napájania.
- Používajte iba príslušenstvo a doplnky určené výrobcom.
- Používajte iba stojan, držiak, podstavec alebo stôl odporúčaný výrobcom alebo dodávaný so zariadením. Pri používaní mobilného vozíka postupujte opatrne, aby nedošlo k prevráteniu a zraneniu.
- Počas búrky alebo ak zariadenie dlhší čas nepoužívate, odpojte ho od elektrickej siete, aby nedošlo k jeho poškodeniu.
- Maximálna prevádzková teplota zariadenia je 40 °C.
- Aby ste zabezpečili dostatočné vetranie, ponechajte okolo zariadenia minimálny priestor 5 cm.
- Zariadenie je určené na použitie vo všetkých členských štátoch Európskej únie.
- Vložte do diaľkového ovládača dve batérie typu AAA. Uistite sa, že polarita (+/-) je správna podľa označenia v priestore pre batérie. Potom nasadte kryt batérií.
- Všetky servisné práce zverte kvalifikovanému servisnému personálu. Servis je potrebný, ak bolo zariadenie akýmkoľvek spôsobom poškodené, napríklad:
  - je poškodený napájací kábel alebo zástrčka,
  - do zariadenia sa dostala tekutina alebo cudzie predmety,
  - bolo vystavené dažďu alebo vlhkosti,
  - nefunguje správne alebo došlo k jeho pádu.

Nepokúšajte sa zariadenie opravovať sami. Otvorením alebo odstránením krytov sa môžete vystaviť nebezpečnému napätiu alebo iným nebezpečenstvám. V prípade potreby kontaktujte autorizované servisné stredisko KEF.

## ĎALŠIE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Batéria nesmie byť vystavená nadmernému teplu, ako je slnečné žiarenie, oheň alebo podobné zdroje tepla.
- Zariadenie musí byť pripojené k elektrickej zásuvke s ochranným uzemnením.
- Pred inštaláciou alebo prevádzkou zariadenia si prečítajte informácie o elektrickom napájaní a bezpečnosti na spodnej strane krytu zariadenia.

## VYSVETLENIE GRAFICKÝCH SYMBOLOV

### Symbol blesku so šípkou v rovnostrannom trojuholníku

upozorňuje používateľa na prítomnosť neizolovaného „nebezpečného napätia“ vo vnútri krytu zariadenia, ktoré môže byť dostatočne vysoké na to, aby predstavovalo riziko úrazu elektrickým prúdom.

### Symbol výkričníka v rovnostrannom trojuholníku

upozorňuje používateľov na prítomnosť dôležitých pokynov na obsluhu a údržbu (servis) v dokumentácii dodanej so zariadením.

### Symbol preškrtnutého kontajnera

označuje, že výrobok sa nesmie likvidovať spolu s bežným komunálnym odpadom v rámci Európskej únie.

---

## OCHRANNÉ UZEMNENIE

Ochranné uzemnenie znamená, že zariadenie používa ochranné uzemnenie ako bezpečnostné opatrenie.

Ochranný vodič zariadenia musí byť pripojený k ochrannému uzemneniu elektrickej inštalácie budovy (napr. pripojením napájacieho kábla do zásuvky s ochranným kontaktom).

---

## ELEKTROMAGNETICKÉ RUŠENIE (EMI)

Normálna prevádzka zariadenia môže byť narušená silným elektromagnetickým rušením.

V takomto prípade zariadenie resetujte podľa pokynov v používateľskej príručke.

Ak sa prevádzka neobnoví, premiestnite zariadenie na iné miesto.

## RÁDIOVÉ ZARIADENIA

### Typ produktu

Bezdrôtový reproduktor

## RÁDIOFREKVENČNÉ VLNŮ

Použitá technológia: Bluetooth

Frekvenčné pásmo: 2402–2480 MHz

Maximálny prenosový výkon: 10 dBm EIRP

---

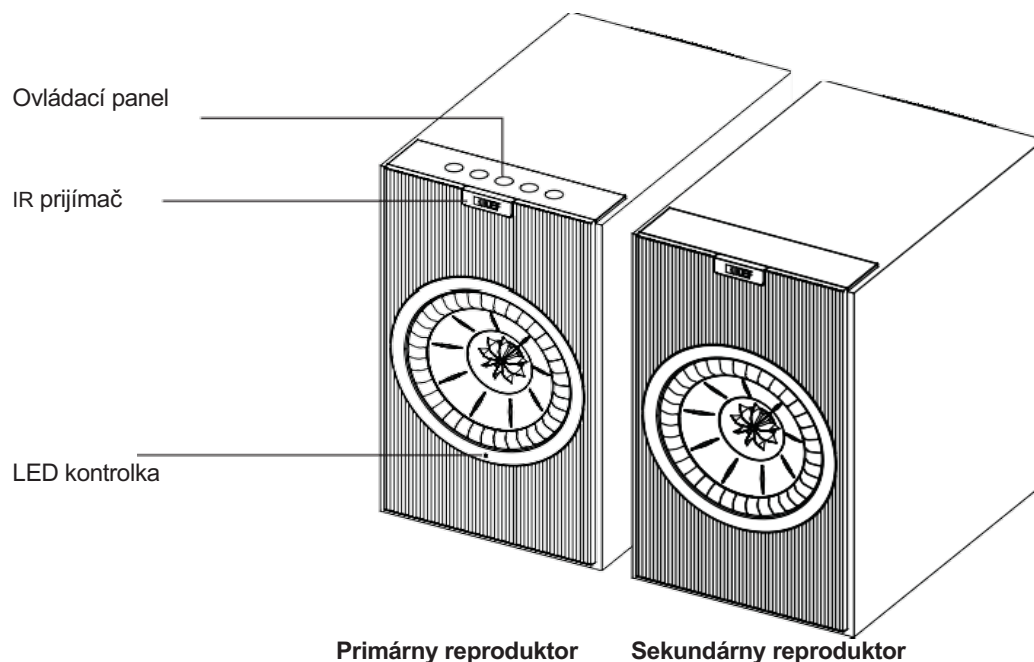
## INFORMÁCIE O VYSTAVENÍ RÁDIOFREKVENČNÉMU ŽIARENÍU

Zariadenie spĺňa požiadavky smernice **2014/53/EÚ (RED)** o ochrane zdravia a bezpečnosti osôb vystavených elektromagnetickým poliám.

Zariadenie je určené na použitie v bežnom prostredí a pri bežnom používaní nevyžaduje minimálnu vzdialenosť medzi zariadením a používateľom.

## Prehľad produktov

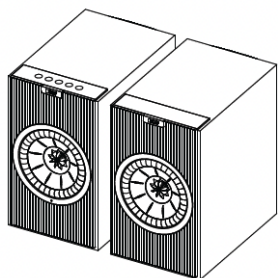
### Primárne a sekundárne reproduktory



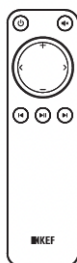
- **5,25" reproduktorová sústava Uni-Q® 12. generácie** pre presný, čistý a detailný zvuk
- **Music Integrity Engine® (MIE)** – proprietárne DSP algoritmy spoločnosti KEF pre vysokú vernosť a detailnosť
- **Pripojenie typu plug-and-play pre väčšinu gramofónov** (RCA/Phono s integrovaným phono predzosilňovačom)
- **Bluetooth® 5.4 s technológiou aptX Adaptive™** pre vysokú kvalitu zvuku s nízkou latenciou
- **Podpora aptX Lossless™** pre prenos zvuku v CD kvalite s rozlíšením až **16 bitov / 44,1 kHz** cez Bluetooth
- **Široká škála možností pripojenia** pre televízor, počítač a iné zariadenia (*USB-C, HDMI ARC, optický vstup, RCA (Line), výstup subwoofera*)
- **Výkon systému:**
  - Nízke frekvencie (LF): **70 W, trieda D**
  - Vysoké frekvencie (HF): **30 W, trieda D**
  - **Maximálna hladina akustického tlaku (SPL): 102 dB**
- **Voliteľný 8 m pripojovací kábel C-Link** pre flexibilné umiestnenie reproduktorov
- **Stojan SQ1** k dispozícii ako samostatné príslušenstvo
- **K dispozícii v 5 farbách:**  
Vintage Burgundy, Nickel Grey, Moss Green, Midnight Blue a Dark Titanium

## Súčasťou balenia

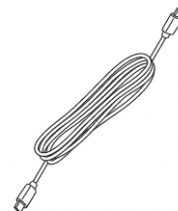
---



Coda W



Diaľkové ovládanie



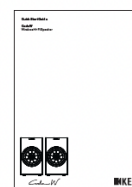
Pripojovací kábel reproduktora x1



Napájací kábel x1



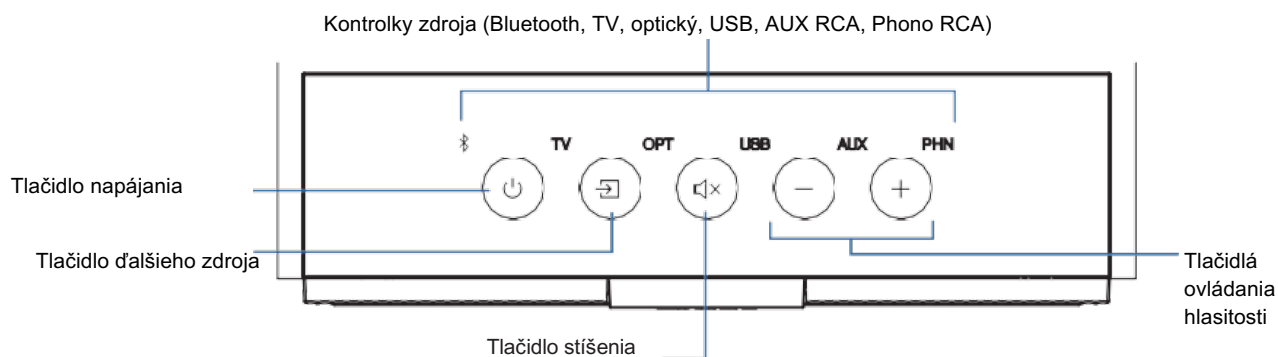
Batérie AAA



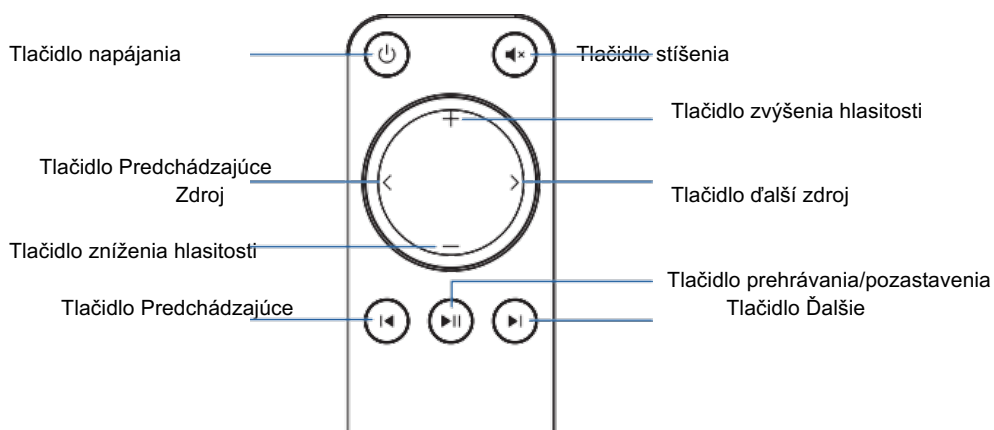
Tlačiteľné materiály

---

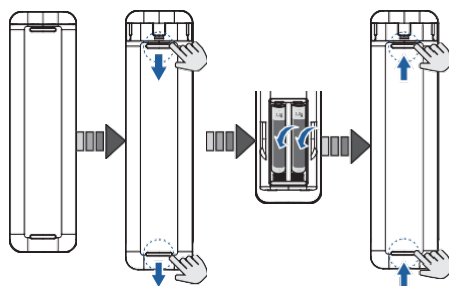
## Ovládací panel



## Diaľkové ovládanie

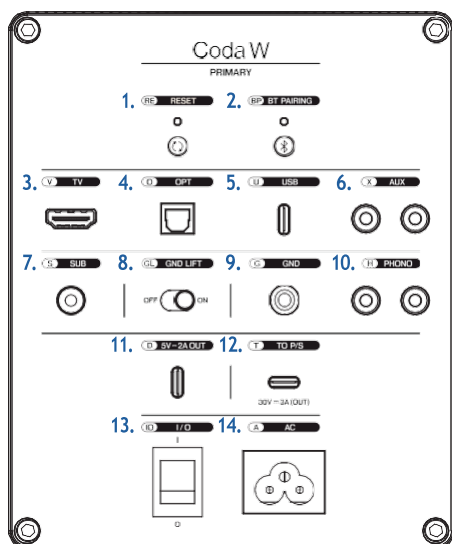
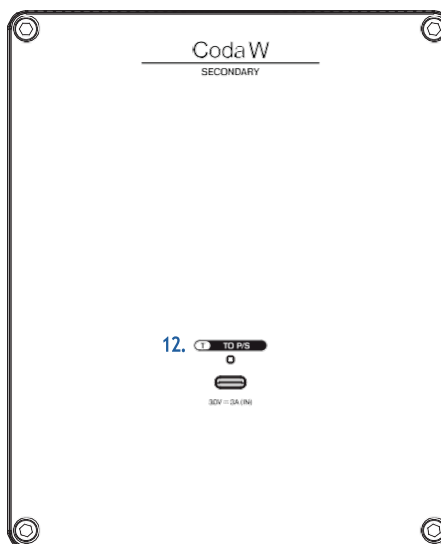


## Výmena batérií



Stlačte označené oblasti a posuňte batériu, aby sa otvorila alebo zatvorila. Životnosť batérie sa líši v závislosti od skladovania a používania. Ak zaznamenáte pokles výkonu, vymeňte batérie za nové alkalické batérie typu AAA.

## Zadný panel

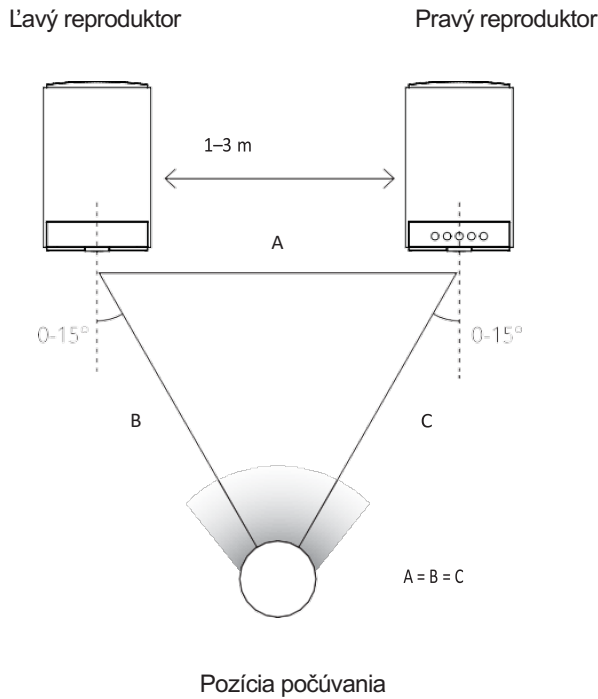
**Primárny reproduktor (pravý kanál)**

**Sekundárny reproduktor (ľavý kanál)**


1.	RE	RESET	Tlačidlo resetovania
2.	BP	BT PAIRING	Tlačidlo párovania Bluetooth
3.	V	TV	HDMI vstup (ARC)
4.	O	OPT	Optický vstup
5.	U	USB	USB vstup
6.	X	AUX	RCA AUX vstup
7.	S	SUB	Výstup subwoofera
8.	GL	GND LIFT	Odpojenie uzemnenia systému
9.	G	G	Uzemnenie otočného taniera
10.	H	PHONO	RCA phono vstup
11.	D	5V-2A OUT	Výstup na nabíjanie
12	T	TO P/S	Pripojovacie porty pre primárne a sekundárne reproduktory
13.	IO	I/O	Vypínač
14	A	AC	Vstup AC

# Nastavenia Coda W

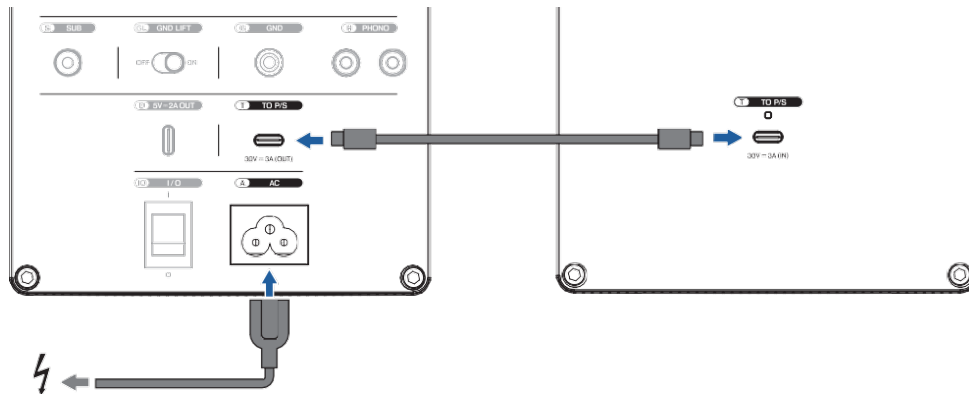
## 4. Umiestnenie

Pre dosiahnutie najlepšieho výkonu:

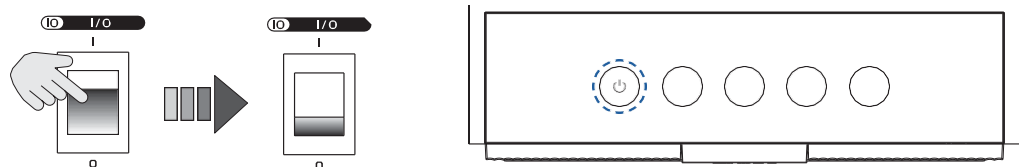


## 5. Pripojenie napájania a zapnutie

- Pripojte primárny reproduktor k sekundárnemu reproduktoru pomocou pripojovacieho kábla cez pripojovacie porty (T).
- Zapojte napájací kábel do vstupu striedavého prúdu (A) primárneho reproduktora a pripojte kábel k elektrickej zásuvke.



- Nastavte vypínač (IO) na primárnom reproduktore do polohy „I“ (zapnuté).



Rozsvieti sa tlačidlo napájania, čo znamená, že Coda W je v pohotovostnom režime a pripravený na použitie. Stlačením tlačidla napájania prebudíte Coda W z pohotovostného režimu.

## 6. Inštalácia aplikácie KEF Connect

Stiahnite si a nainštalujte aplikáciu „KEF Connect“ do svojho zariadenia s operačným systémom iOS\* alebo Android\*\*, aby ste mohli prispôsobiť svoje prostredie a získať prístup k najnovším funkciám, vylepšeniam a bezpečnostným aktualizáciám.

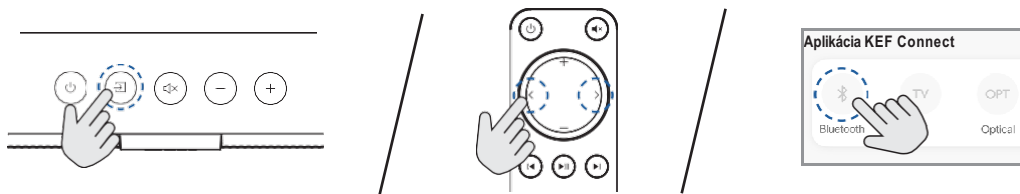


\*Vyžaduje iOS 14 alebo novší. Najnovšie požiadavky (môžu sa zmeniť) nájdete v obchode App Store.

\*\*Vyžaduje Android 10 alebo novší. Najnovšie požiadavky nájdete v obchode Google Play (môžu sa zmeniť).

## Prehrávanie cez Bluetooth

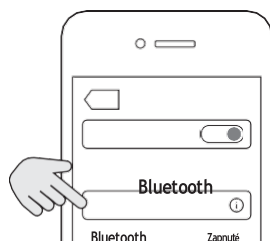
- Zapnite Coda W a prepnite do režimu Bluetooth pomocou ovládacieho panela, diaľkového ovládača alebo aplikácie KEF Connect.



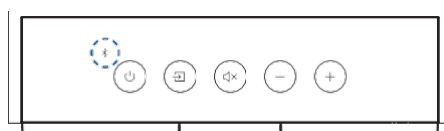
LED kontrolka na prednej strane primárneho reproduktora svieti **modro**, keď je vybraný režim Bluetooth. Ikona Bluetooth na ovládacom paneli by mala blikať bielo, čo znamená, že Coda W je v režime vyhľadávania a je pripravená na spárovanie s Bluetooth zariadením.



- Zapnite Bluetooth na vašom zariadení a zo zoznamu dostupných zariadení na spárovanie vyberte „KEF Coda W“.



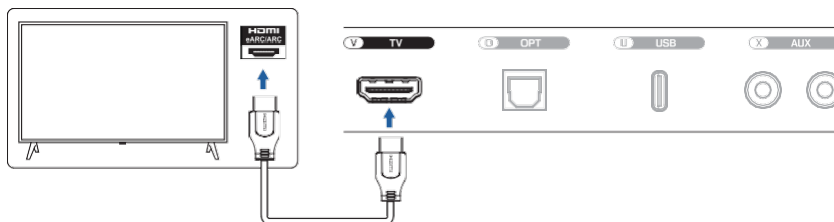
Po úspešnom spárovaní sa ikona Bluetooth na ovládacom paneli rozsvieti na bielo.



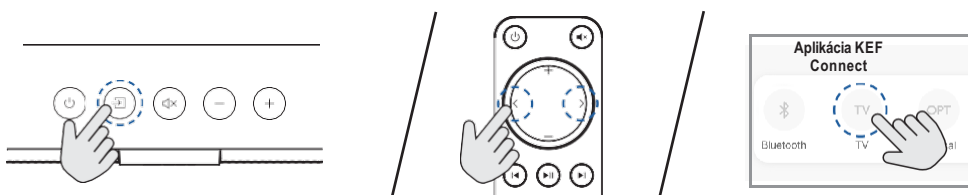
- Prehrávajte obsah na svojom zariadení a vychutnajte si zážitok z Coda W.

## Prehrávanie z televízora pomocou vstupu HDMI (ARC)

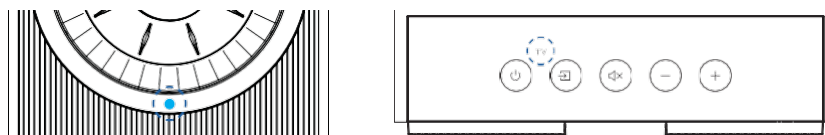
4. Pripojte port (e)ARC televízora k vstupu HDMI (ARC) (V) zariadenia Coda W pomocou kábla HDMI.



5. Zapnite Coda W a prepnite do režimu TV pomocou ovládacieho panela, diaľkového ovládača alebo aplikácie KEF Connect.



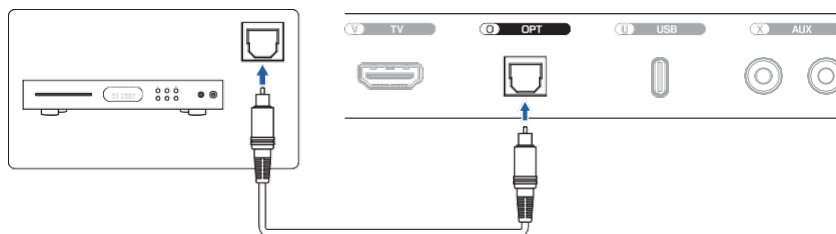
Keď je vybraný režim TV, LED kontrolka na prednej strane primárneho reproduktora svieti **modrozelenou farbou**. Ikona TV na ovládacom paneli svieti nepretržite bielou farbou, keď je úspešne nadviazané pripojenie k televízii.



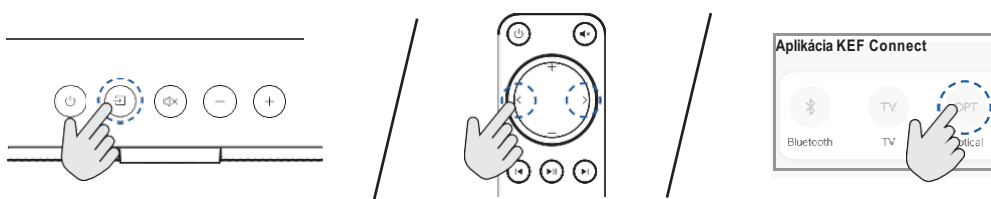
6. Prehrávajte obsah na televízore a vychutnajte si zážitok z Coda W.
  - Nastavte digitálny audio výstup televízora na „PCM“, pretože Coda W podporuje iba výstup PCM.

## Prehrávanie cez optický vstup

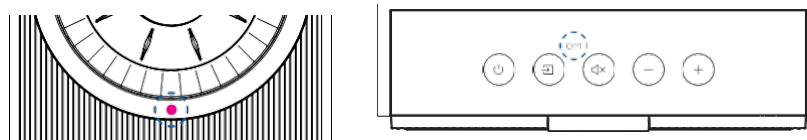
4. Pripojte svoje zariadenie k optickému vstupu (O) Coda W pomocou optického kábla.



5. Zapnite Coda W a prepnite do optického režimu pomocou ovládacieho panela, diaľkového ovládača alebo aplikácie KEF Connect.



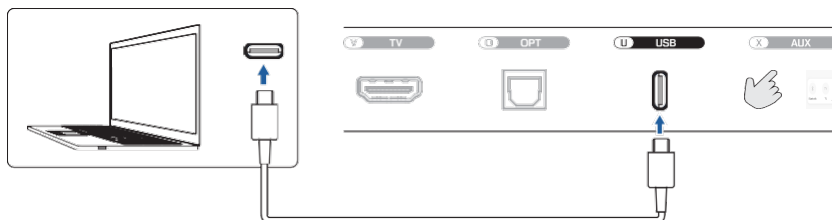
Keď je vybraný optický režim, na prednej strane primárneho reproduktora sa rozsvieti fialová LED dióda a ikona OPT na ovládacom paneli bude svietiť nepretržite bielou farbou.



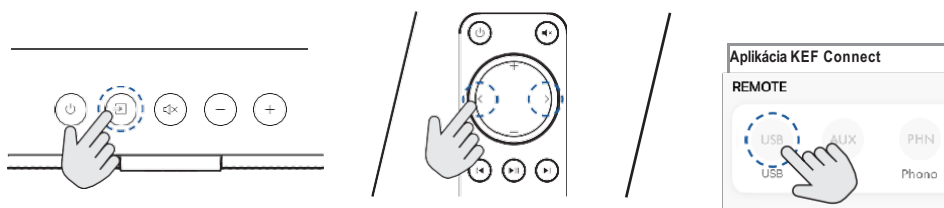
6. Prehrávajte obsah na vašom zariadení a vychutnajte si zážitok z Coda W.

## Prehrávanie z USB audio zariadenia

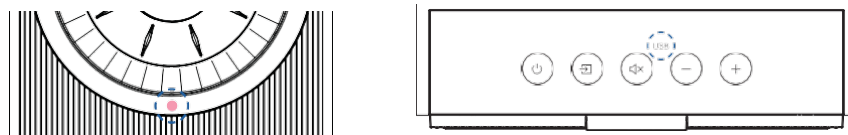
4. Pripojte vaše USB zariadenie k USB (U) vstupu na Coda W pomocou USB-C kábla. Uistite sa, že USB-C kábel podporuje prenos dát.



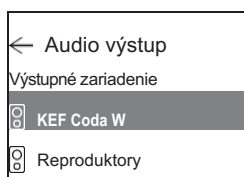
5. Zapnite Coda W a prepnite do režimu USB pomocou ovládacieho panela, diaľkového ovládača alebo aplikácie KEF Connect.



Keď je vybraný režim USB, LED kontrolka na prednej strane primárneho reproduktora sa rozsvieti **ružovo** a ikona USB na ovládacom paneli svieti nepretržite bielo.

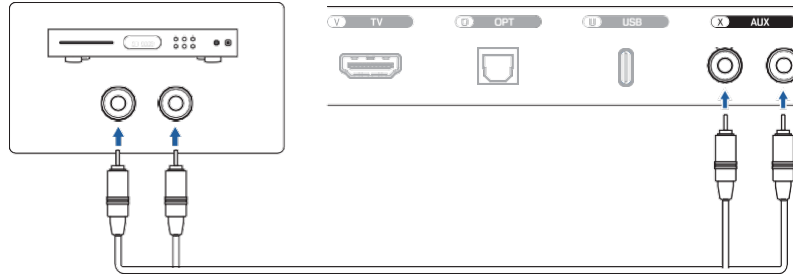


6. Vyberte „KEF Coda W“ ako výstupné zariadenie na vašom USB zariadení a vychutnajte si zvukový zážitok s Coda W.

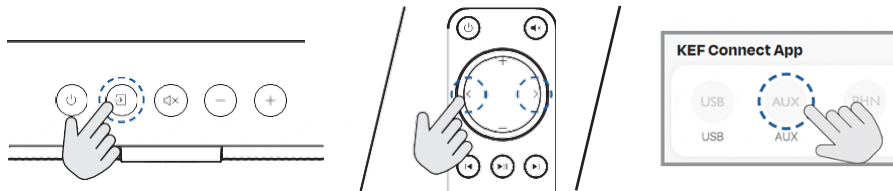


# Prehrávanie cez vstup AUX

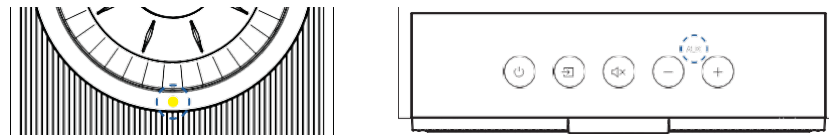
4. Pripojte svoje zariadenie k vstupu RCA AUX (X) zariadenia Coda W pomocou kábla RCA.



5. Zapnite Coda W a vyberte režim AUX pomocou ovládacieho panela, diaľkového ovládača alebo aplikácie KEF Connect.



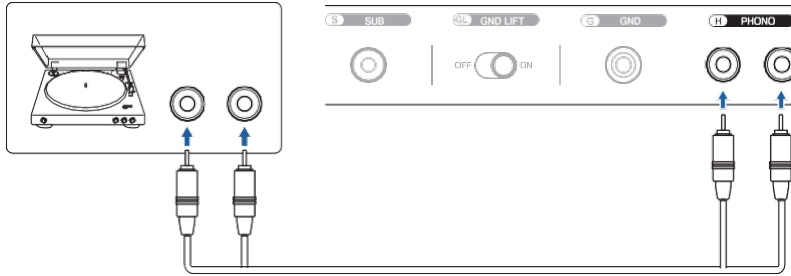
Po výbere režimu AUX sa rozsvieti **žltá** kontrolka LED na prednej strane primárneho reproduktora a ikona AUX na ovládacom paneli bude svietiť nepretržite bielou farbou.



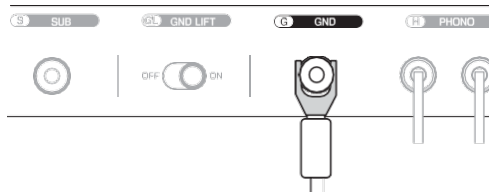
6. Prehrávajte obsah na svojom zariadení a vychutnajte si zážitok s Coda W.

# Prehrávanie z gramofónu

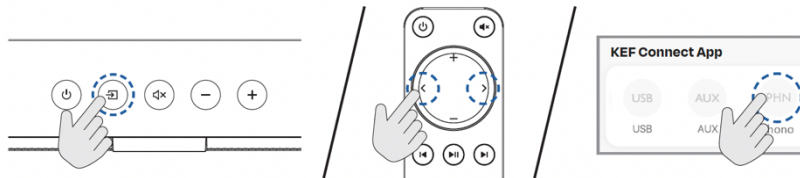
5. Pripojte gramofón k RCA phono vstupu (H) zariadenia Coda W pomocou RCA kábla.



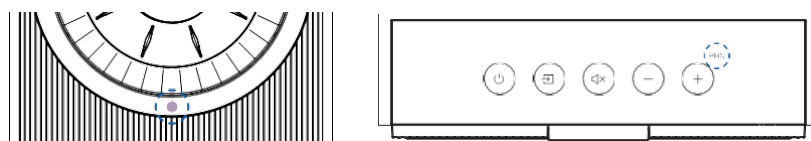
6. Pripojte zemniaci vodič gramofónu k zemniacej svorke (G) na zariadení Coda W takto: uvoľnite skrutku na zemniacej svorke, vložte vodič pod ňu a skrutku opäť utiahnite.



7. Zapnite Coda W a vyberte režim Phono pomocou ovládacieho panela, diaľkového ovládača alebo aplikácie KEF Connect.

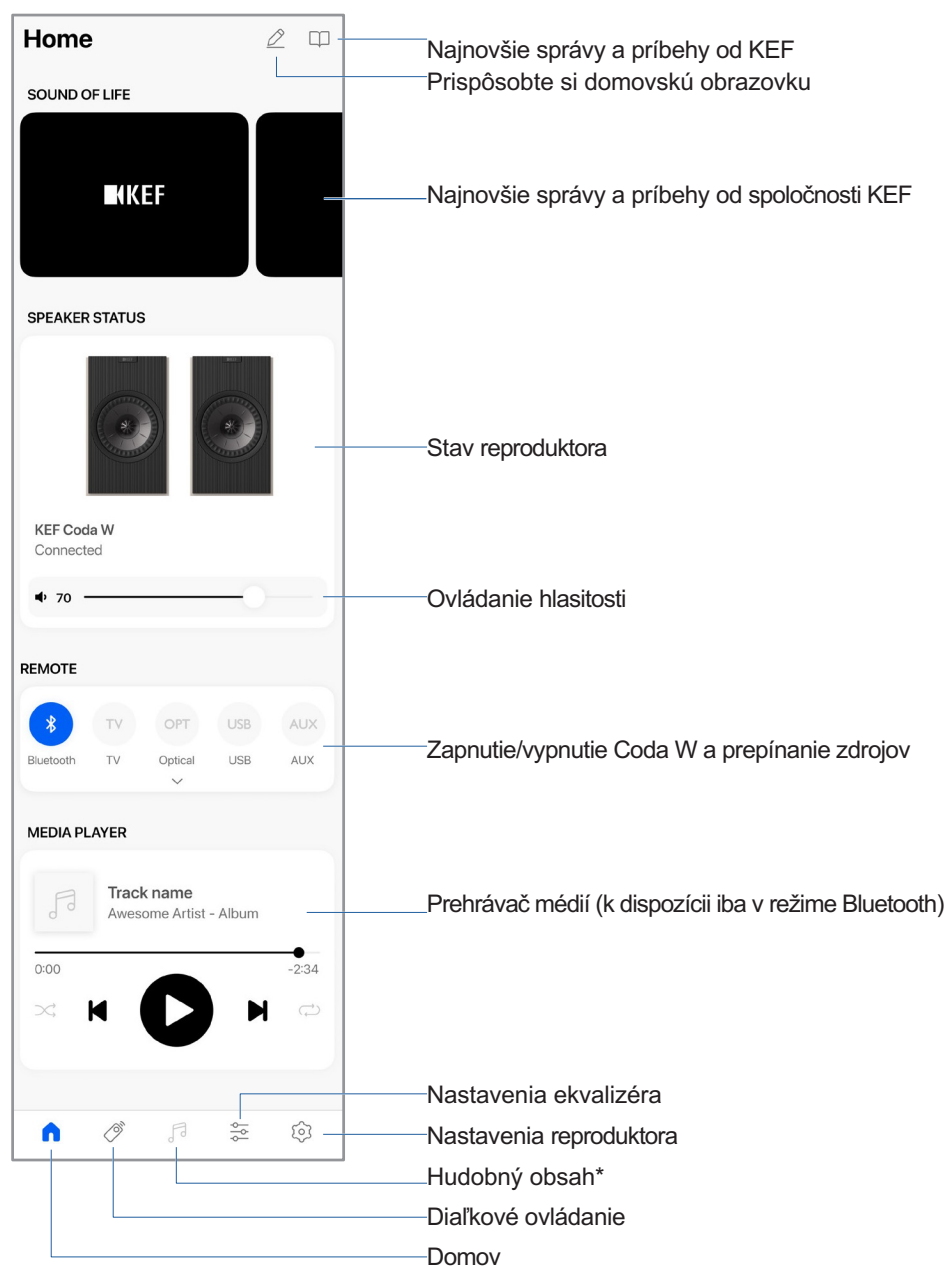


Keď je vybraný režim Phono, na prednej strane primárneho reproduktora sa rozsvieti **fialová** LED dióda a ikona PHN na ovládacom paneli bude nepretržite svietiť bielou farbou.

























8. Prehrávajte obsah na gramofóne a vychutnajte si zvukový zážitok s Coda W.

# Prehľad aplikácie KEF Connect



\*Nedostupné pre Coda W (dostupné len pre reproduktory KEF Wi-Fi)

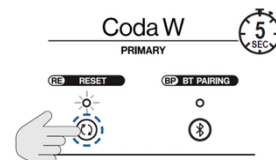
## Základné LED kontrolky

Ovládací panel	LED kontrolka (predná strana primárneho reproduktora)	Stav
 Tlačidlo napájania svieti.	 Svieti oranžová farba	Coda W je v pohotovostnom režime.
 Ikona Bluetooth svieti	 Modré svetlo	Coda W je v režime Bluetooth a je už pripojená k zariadeniu Bluetooth.
 Ikona Bluetooth bliká	 Modré svetlo bliká	Coda W je v režime Bluetooth a je pripravená na spárovanie so zariadením Bluetooth.
 Ikona TV svieti	 Svetlo modrá svieti	Coda W je v režime TV a úspešne sa pripojila k televízii.
 Ikona TV bliká	 Svetlo modrá bliká	Coda W je v režime TV a pokúša sa nadviazať audio pripojenie. Ak problém pretrváva, vymeňte kábel HDMI.
 Ikona TV rýchlo bliká	 Svetlo modrá bliká rýchlo	Coda W je v režime TV, ale nedokáže sa pripojiť k televízoru. Skontrolujte, či je kábel HDMI správne pripojený medzi Coda W a televízorom.
 Ikona TV svieti a tlačidlo zvýšenia hlasitosti bliká	 Bliká modrozelená a fialová farba	Coda W je v režime TV a úspešne sa pripojil k televízoru. Prijímaný zvukový signál však nie je PCM. Zmeňte nastavenia televízora na výstup PCM
 Ikona OPT svieti.	 Svieti fialová farba	Coda W je v optickom režime
 Ikona USB svieti.	 Ružová svieti	Coda W je v režime USB
 Ikona AUX svieti.	 Žltá farba svieti	Coda W je v režime AUX
 Ikona PHN svieti.	 Svetlo fialová kontrolka svieti	Coda W je v režime Phono

# Často kladené otázky

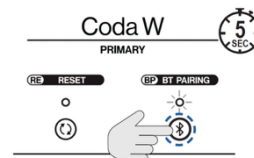
## 1. Ako môžem resetovať Coda W?

Stlačte a podržte tlačidlo resetovania (RE) na zadnom paneli primárneho reproduktora, kým kontrolka nad tlačidlom nezačne blikať.



## 2. Ako vymazať zoznam spárovaných zariadení Bluetooth?

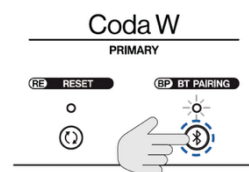
V režime Bluetooth stlačte a podržte tlačidlo párovania Bluetooth na zadnom paneli primárneho reproduktora, kým kontrolka nad tlačidlom krátko nezačne blikať.



## 3. Ako spustím párovanie Bluetooth?

V režime Bluetooth stlačte raz tlačidlo párovania Bluetooth na zadnom paneli primárneho reproduktora.

Po spustení párovania začne kontrolka nad tlačidlom párovania Bluetooth pomaly blikať, LED kontrolka na prednej strane primárneho reproduktora začne pulzovať modrou farbou a ikona Bluetooth na ovládacom paneli začne pulzovať.



## 4. Čo mám robiť, ak sa zobrazia nižšie uvedené LED indikácie?

Ovládací panel	LED kontrolka (predná strana primárneho reproduktora)	Možný problém
<p>Blikajú tlačidlá ďalšieho zdroja, stlmenia a zníženia hlasitosti.</p>	<p>Modrozelená a žltá farba blikajú</p>	<p>Chýba sekundárny reproduktor.</p> <p>Uistite sa, že na pripojenie sekundárneho reproduktora k primárnemu reproduktoru používate dodaný kábel pomocou portov „To P/S“ (horizontálne konektory USB-C) na oboch reproduktoroch.</p>
<p>Bliká tlačidlo stlmenia zvuku (platí pre všetky zdroje).</p>	<p>Pomaly bliká farbou aktívneho zdroja</p>	<p>Coda W je stlmená. Stlačte tlačidlo stlmenia alebo nastavte hlasitosť, aby ste obnovili zvukový výstup.</p>
<p>Bliká tlačidlo napájania.</p>	<p>Rýchlo bliká červenou farbou</p>	<p>Coda W je v režime ochrany napájania. Ak používate predlžovací kábel, vyskúšajte iný. Alternatívne pripojte Coda W priamo do zásuvky.</p>

Ak problém pretrváva, kontaktujte tím podpory KEF.

# Technické špecifikácie

Model  
Coda W

## Ovládače (súprava ovládačov Uni-Q)

- **Vysoké frekvencie (HF):**  
25 mm (1") hliníková kopulka
- **Nízke/stredné frekvencie (LF/MF):**  
130 mm (5,25") membrána zo zliatiny horčička a hliníka

## Frekvenčná charakteristika

- **Frekvenčný rozsah (-6 dB):**  
38 Hz – 20 kHz  
*(merané pri 85 dB / 1 m, závisí od nastavenia ekvalizéra)*
- **Frekvenčná charakteristika (±3 dB):**  
41 Hz – 20 kHz  
*(merané pri 85 dB / 1 m, závisí od nastavenia ekvalizéra)*

## Zosilňovač

- **Výstupný výkon (na jeden reproduktor):**
  - LF: 70 W
  - HF: 30 W
- **Trieda zosilňovača (na jeden reproduktor):**
  - LF: trieda D
  - HF: trieda D

## Akustický výkon

- **Maximálna hladina akustického tlaku (SPL):**  
102 dB  
*(merané vo vzdialenosti 1 m)*

## Bezdrôtové streamovanie

- **Bluetooth:** 5.4
- **Podporované kodeky:**  
aptX Adaptive™, aptX Lossless™

## Rozlíšenie zdroja signálu

- **Optický vstup:** až 96 kHz / 24 bitov
- **USB typu C:** až 192 kHz / 24 bitov
- **HDMI:** až 1 411 Mb/s PCM
- *Skutočné rozlíšenie závisí od zdrojového signálu*

## Pripojenie medzi reproduktormi

- **Typ:** káblové
- **Spracovanie signálu:** všetky zdroje prevzorkované na 96 kHz / 24 bitov PCM

## Rozmery (V × Š × H, na jeden reproduktor)

- **285 × 168 × 268 mm**  
*(11,2 × 6,6 × 10,55 palca)*

## Hmotnosť

- **11,3 kg na sadu**  
*(24,9 lb)*

## Napájanie

- **Vstupné napätie:** 100–240 V AC, 50/60 Hz
- **Spotreba energie:**
  - 200 W (prevádzkový výkon)
  - < 0,5 W (pohotovostný režim)

## Pripojenia

### Primárny reproduktor – vstupy

- HDMI
- Optický vstup
- USB typu C
- RCA (linka)
- RCA (Phono, typ MM)
- Bluetooth

### Sekundárny reproduktor – vstupy

- USB typu C (pripojenie medzi reproduktormi)

### Výstupy

- RCA výstup pre subwoofer
- USB typu C (pripojenie medzi reproduktormi)
- USB typu C (5 V DC)

## Farebné možnosti

- Vintage Burgundy
- Nikelová šedá
- Moss Green
- Polnočná modrá
- Tmavý titán

### Bezpečnostné upozornenie

Pre domácnosti: Symbol (preškrtnutá popelnica) na výrobku alebo v priloženej dokumentácii označuje, že použité elektrické alebo elektronické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s komunálnym odpadom. Na správnu likvidáciu odnesť výrobok na určené zberné miesta, kde ho bezplatne prijímú. Správnym likvidovaním tohto výrobku prispějete k ochrane cenných prírodných zdrojov a zabránite potenciálnym negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohli byť spôsobené nesprávnou likvidáciou odpadu. Ďalšie informácie získate od miestnych orgánov alebo v najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže viesť k pokutám v súlade s národnými predpismi. Informácie pre používateľov o likvidácii elektrických a elektronických zariadení (podnikateľské a komerčné použitie): Pre správnu likvidáciu elektrických a elektronických zariadení kontaktujte svojho predajcu alebo dodávateľa, aby ste získali podrobné informácie. Informácie pre používateľov o likvidácii elektrických a elektronických zariadení v krajinách mimo Európskej únie: Vyššie uvedený symbol (preškrtnutá smetná nádoba) je platný iba v krajinách Európskej únie. Pre správne likvidovanie elektrických a elektronických zariadení kontaktujte miestne úrady alebo predajcu zariadení, ktorí vám poskytnú podrobné informácie. Toto je označené symbolom preškrtnutého kontajnera na výrobku, obale alebo tlačenej materiáloch.



V prípade záručných opráv kontaktujte svojho predajcu. V prípade technických problémov alebo otázok kontaktujte svojho predajcu, ktorý vás informuje o ďalších krokoch. Dodržiavajte pravidlá pre prácu s elektrickými a elektronickými zariadeniami. Používateľ nie je oprávnený rozobrať zariadenie ani vymeniť žiadnu z jeho častí. Otvorenie alebo odstránenie krytov predstavuje riziko úrazu elektrickým prúdom. Nesprávna montáž a opätovné pripojenie zariadenia vás tiež vystavuje riziku úrazu elektrickým prúdom.

Záručná doba na zariadenie je 24 mesiacov od dátumu zakúpenia, pokiaľ nie je uvedené inak. Záruka sa nevzťahuje na poškodenia spôsobené neštandardným používaním, mechanickým poškodením, vystavením agresívnym podmienkam, manipuláciou v rozpore s návodom a bežným opotrebením.

Záručná doba na batériu je 24 mesiacov a jej životnosť je 6 mesiacov. Upozorňujeme, že maximálna kapacita batérie sa časom alebo používaním znižuje. Životnosť batérie závisí aj od spôsobu jej používania, nabíjania a skladovania. Štandardná záručná doba sa nevzťahuje na zníženie maximálnej kapacity batérie alebo jej životnosti, pretože nejde o materiálovú vadu.

Aby bola reklamácia uznaná, predpokladá sa, že zariadenie bolo prevádzkované v súlade s touto používateľskou príručkou, vrátane prevádzky, údržby, čistenia a skladovania. Reklamácie sa prijímajú len v prípade zariadení, ktoré sú čisté, kompletne a riadne zabalené na prepravu.

Výrobca, dovozca a distribútor nezodpovedajú za žiadne škody spôsobené inštaláciou alebo nesprávnym používaním produktu.

**ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

Tímto **GP Acoustics (UK) Limited** prohlašuje, že rádiové zařízení KEF Coda W je ve shodě se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě (EU DoC) je k dispozici na této internetové adrese:

[https://drive.google.com/drive/u/1/folders/18uxKvhljuHYB5wVD8pzJXCVUjmQHZOk\\_](https://drive.google.com/drive/u/1/folders/18uxKvhljuHYB5wVD8pzJXCVUjmQHZOk_)

**ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE**

Týmto spoločnosť **GP Acoustics (UK) Limited** vyhlasuje, že rádiové zariadenie **KEF Coda W** je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode (EU DoC) je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<https://drive.google.com/drive/u/1/folders/18uxKvhljuHYB5wVD8pzJXCVUjmQHZOk>

**Informace o výrobcí, dovozci a distributorovi****Výrobce:****GP Acoustics (UK) Limited**

Adresa: Eccleston Road, Tovil, Maidstone, Kent, ME15 6QP, Velká Británie

E-mail technické podpory: [info@kef.com](mailto:info@kef.com)

<https://international.kef.com/>

**Oficiální dovozce a distributor pro Českou republiku a Slovenskou republiku:****Perfect Sound Group s.r.o.**

Čerčanská 640/30

1400 00 Praha 4

Česká republika

+420 722 702 122

[info@perfectsoundgroup.cz](mailto:info@perfectsoundgroup.cz)

[www.perfectsoundgroup.cz](http://www.perfectsoundgroup.cz)